

Contrat École Schoolcontract

Diagnostic

Diagnose

4

Edmond
Peeters

Série - Reeks
2023 - 2027

Ixelles - Elsene

Étude réalisée par
collectif act.
Urban Foxes
Uses & Spaces

Crédits photographiques
collectif act., Urban Foxes
et Uses & Spaces

Conception graphique
collectif act.

Traduction
collectif act.

Pour plus d'information
beecole-beschool@perspective.brussels

Éditeur responsable
Antoine de Borman,
Directeur général de perspective.brussels

Les résultats présentés ici le sont à titre d'information.
Ils n'ont aucun caractère légal.

Reproduction autorisée
moyennant mention de la source
© 2023 perspective.brussels

Dépôt légal D/2023/14.054/02

Studie uitgevoerd door
collectief act.
Urban Foxes
Uses & Spaces

Fotocredits
collectief act., Urban Foxes
en Uses & Spaces

Ontwerp
collectief act.

Vertaling
collectief act.

Meer informatie
beecole-beschool@perspective.brussels

Verantwoordelijke uitgever
Antoine de Borman,
Directeur-generaal van perspective.brussels

De hier gepresenteerde resultaten worden slechts ter
informatie gegeven. Ze hebben geen juridisch karakter.

Reproductie toegelaten
mits bronvermelding
© 2023 perspective.brussels

Wettelijk depot D/2023/14.054/02

Contrat École Schoolcontract

Diagnostic

Diagnose

4

Série - Reeks
2023 - 2027

Edmond
Peeters

Ixelles - Elsene



TABLE DES MATIÈRES INHOUD

Cadre de l'étude	7	Kader van de studie	7
Préambule	8	Vooraf	8
Angles d'approche	10	Invalshoeken	10
Méthodologie	12	Methodologie	12
Portrait du quartier	17	Portret van de buurt	17
Carte d'identité du quartier	19	Identiteitskaart van de buurt	19
Localisation	21	Situering	21
Histoire socio-spatiale	23	Sociaal-ruimtelijke geschiedenis	23
Projets en cours et opportunités	28	Lopende projecten & koppelkansen	28
Structure d'opportunités du quartier	32	Kansen in de structuur van de wijk	32
Le quartier en réseau	34	Netwerk in de wijk	34
Perception du quartier	36	Beleving van de buurt	36
Enjeu 1	38	Uitdaging 1	38
Enjeu 2	40	Uitdaging 2	40
Enjeu 3	42	Uitdaging 3	42
Portrait de l'école	45	Portret van de school	45
Carte d'identité de l'école	46	Identiteitskaart van de school	46
Histoire socio-spatiale	50	Sociaal-ruimtelijke geschiedenis	50
Bâtiments, projets en cours et opportunités	54	Gebouwen, lopende projecten & koppelkansen	54
Espaces mutualisables	56	Gedeeld gebruik	56
Organisation de l'école	58	Netwerk binnen de school	58
Perception de l'école	60	Beleving van de school	60
Enjeu 1	62	Uitdaging 1	62
Enjeu 2	64	Uitdaging 2	64
Enjeu 3	66	Uitdaging 3	66
Ambitions	69	Ambities	69
Ambition 1	70	Ambitie 1	70
Ambition 2	72	Ambitie 2	72
Ambition 3	74	Ambitie 3	74

← Le préau central de l'école Edmond Peeters
De centrale overkapping van de school Edmond Peeters

INTRODUCTION

Le document que vous lisez est le rapport de diagnostic de l'École Professionnelle Edmond Peeters (EPEP) à Ixelles, dans le cadre du Contrat École série 4.

Le présent rapport énonce d'abord le cadre de l'étude. S'en suit une lecture du quartier et de l'école pour former deux portraits complémentaires. Ces portraits mettent en évidence les défis et les opportunités pour l'école et le quartier, qui sont ensuite traduits sous forme d'ambitions transversales. Les ambitions constituent le point de départ pour définir les actions et investissements. Il s'agit ici d'identifier les maillons manquants stratégiques indispensables à la concrétisation des ambitions de l'école et du quartier.

L'EPEP dépend du pouvoir organisateur de la Commune d'Ixelles. Elle accueille 260 élèves. L'EPEP est une école spécialisée ouverte exclusivement aux adolescents et adolescentes relevant du type 1 (élèves qui ont un retard et/ou un (des) trouble(s) léger(s) du développement intellectuel). La plupart des élèves sont issus d'un milieu socio-économique fragile.

L'école offre un enseignement professionnel qui vise à donner une formation générale, sociale et professionnelle pour rendre possible l'insertion socioprofessionnelle.

L'école est située dans un large îlot du plateau d'Ixelles, notamment délimité par la rue Sans Souci et la rue du Viaduc. Ce quartier, situé entre Flagey et Matonge, présente un tissu urbain dense. Ses voiries sont étroites et le bâti très homogène. Il accueille de nombreux équipements d'intérêt collectif.

INLEIDING

Het document dat u leest is het diagnoseverslag van de beroepsschool Edmond Peeters (École Professionnelle Edmond Peeters - EPEP) in Elseine, in het kader van de 4e reeks van het Schoolcontract.

Dit verslag schetst eerst het kader van het onderzoek. Daarna volgt een lezing van de wijk en de school om twee complementaire portretten te maken. Deze portretten belichten de uitdagingen en kansen voor de school en de wijk, die vervolgens worden vertaald in transversale ambities. De ambities vormen het uitgangspunt voor het bepalen van acties en investeringen. Het gaat erom de strategische missing links te identificeren die essentieel zijn voor de verwezenlijking van de ambities van de school en de wijk.

Het EPEP is een school van de gemeente Elseine. De school telt 260 leerlingen. Het EPEP is een school met buitengewoon onderwijs die uitsluitend openstaat voor adolescenten van type 1 (leerlingen met een vertraging en/of lichte stoornis(sen) in de intellectuele ontwikkeling). De meeste leerlingen hebben een lage sociaal-economische achtergrond.

De school biedt een beroepsopleiding aan die gericht is op een algemene, sociale en beroepsopleiding om een sociaal-professionele integratie mogelijk te maken.

De school is gevestigd in een groot bouwblok van het plateau van Elsene, dat met name wordt begrensd door de Sans Soucistraat en de Viaductstraat. Deze wijk, gelegen tussen Flagey en Matonge, heeft een dicht stedelijk weefsel. De wegen zijn smal en de gebouwen zeer homogeen. Er zijn veel openbare voorzieningen.



Cadre de l'étude

Kader van de studie

Préambule

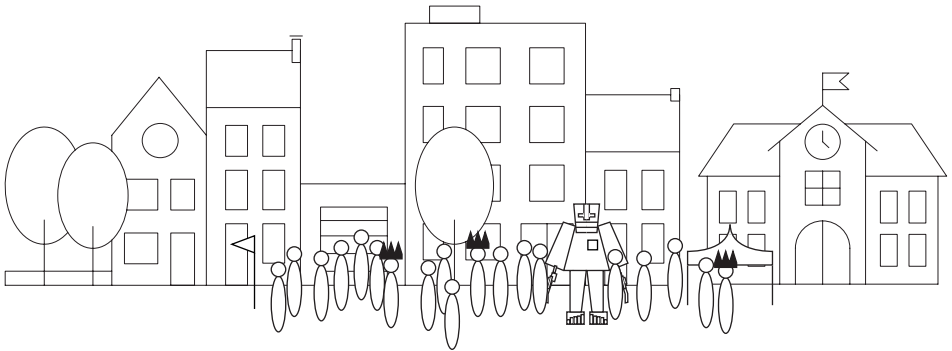
*"Le Contrat École a pour ambition d'améliorer l'environnement scolaire et de participer à l'ouverture de l'école vers le quartier, faisant de l'infrastructure scolaire un véritable partenaire dans la vie du quartier."*¹

Trois notions viennent cadrer cet objectif.

Vooraf

*"Het Schoolcontract heeft tot doel de schoolomgeving te verbeteren en de school te helpen zich open te stellen voor de wijk, zodat de schoolinfrastructuur een echte partner wordt in het leven van de wijk."*¹

Drie begrippen kaderen deze doelstelling.



¹ <https://perspective.brussels/fr/projets/contrat-ecole>
<https://perspective.brussels/nl/stadsprojecten/schoolcontract>

² Larousse



Contrat

*"Convention, accord de volontés ayant pour but d'engendrer une obligation d'une ou de plusieurs personnes envers une ou plusieurs autres."*²

Le présent projet consiste en l'établissement d'un contrat, un contrat bilatéral équilibré entre école et quartier.



Maillon manquant

Les parties qui s'engagent dans ce contrat "école-quartier" et les acteurs et actrices qui les représentent, sont en place.

La présente étude vise à identifier, faciliter les échanges, générer des surfaces de contact entre ces protagonistes. Il ne s'agit pas de transformer complètement un quartier ou un établissement scolaire, mais plutôt de positionner – ici et là, stratégiquement – un maillon manquant entre des dynamiques existantes. L'identification et la définition de ces pièces de puzzle manquantes permettront d'améliorer les dynamiques locales, avec résonance à l'échelle du quartier, de la ville. Le Contrat École s'envisage dans cette optique d'interventions stratégiques ciblées, avec effets multiples.



Série

Le Contrat École n'en est plus à sa première mouture. Il s'agit aujourd'hui de mettre au point la quatrième série de Contrats École.

Un corpus de connaissances a été accumulé. La présente série capitalise sur ces expériences passées pour améliorer encore la portée du Contrat École.

Contract

*"Een contract is een overeenkomst, een wilsovereenstemming die tot doel heeft een verbintenis van één of meer personen jegens één of meer anderen tot stand te brengen."*²

Het volgende onderzoek bestaat uit het opstellen van een contract, een evenwichtig bilateraal contract tussen school en buurt.

Ontbrekende schakel

De partijen die zich engageren tot "school-buurt"-contract en de actoren die hen vertegenwoordigen zijn vandaag reeds aanwezig.

De volgende studie heeft tot doel deze hoofdrolspelers te identificeren, uitwisselingen te vergemakkelijken en raakvlakken te creëren. Het gaat er niet om een wijk of een school volledig om te vormen, maar eerder om - hier en daar - een ontbrekende schakel tussen de bestaande dynamiek strategisch te positioneren. Door deze ontbrekende stukjes van de puzzel te identificeren en te definiëren kan de lokale dynamiek worden verbeterd, met weerklank op wijk- en stadsniveau. Vanuit dit perspectief van gerichte strategische interventies wordt het Schoolcontract bezocht waarbij de impact meervoudig wordt.

Reeks

Het Schoolcontract staat niet meer in de kinderschoenen. Het gaat er nu om de vierde reeks studies van Schoolcontracten.

Er is een schat aan kennis opgebouwd. Deze reeks bouwt voort op deze ervaringen uit het verleden om de reikwijdte van het Schoolcontract verder te verbeteren.

Angles d'approche

En phase avec les objectifs du Contrat École, la présente étude s'envisage à partir de quatre binômes. Ces angles d'approche guident le développement du projet et garantissent sa cohérence à long terme. Ces binômes sont les balises du projet. Leurs composantes – distinctes mais résolument complémentaires – sont intégrées à chaque étape de la mission et viennent structurer l'ensemble du dossier.

Invalshoeken

Overeenkomstig de doelstellingen van het Schoolcontract is deze studie gebaseerd op vier paren. Deze invalshoeken sturen de ontwikkeling van het project en garanderen de samenhang ervan op lange termijn. Deze paren zijn de pijlers van het project. Hun componenten – verschillend maar resoluut complementair – worden in elke fase van de opdracht geïntegreerd en structureren het gehele dossier.



**À VOUS
DE RÊVER!
JOUW BEURT
OM TE DROMEN!**

**Dans le cadre du Contrat école,
la parole est à vous!**

**In het kader van het schoolcontract,
het woord is aan u!**

A vous de rêver!
Je suis le COSMOGOLEM,
inspiré par l'oeuvre de Koen Vanmechelen.
Je serai présent dans l'école pour recueillir vos rêves !

Jouw beurt om te dromen!
Ik ben de Cosmogolem, geïnspireerd door het werk
van Koen Vanmechelen. Ik zal aanwezig zijn
in de school om jullie dromen te verzamelen!

↑ Le flyer d'invitation à la fête de quartier
De uitnodiging voor het buurtfeestje



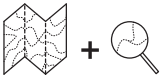
Quartier + Ecole

Pour être fructueux, un contrat doit être équilibré. Chaque partie doit y trouver son compte. Cela signifie que il faut être équitablement attentif aux besoins de l'école et à ceux du quartier. L'équilibre entre les parties prenantes du contrat est primordial, garant du succès de la mission et de la pérennité du projet.



Social + Spatial

L'école et le quartier sont une série d'espaces, de lieux délimités par des constructions diverses. Ces lieux sont habités, utilisés, vécus. Seule la prise en compte simultanée des lieux et des personnes, des espaces et des comportements, permet de proposer un projet cohérent.



Généraliste + Ciblé

Le travail à différentes échelles s'impose : il s'agit de définir en détail les actions à entreprendre, tout en assurant l'harmonie de l'ensemble.



Factuel + Désiré

La ville et l'école peuvent s'envisager suivant des points de vue distincts. Un juste équilibre est nécessaire entre les faits et les ressentis, entre les statistiques et les intuitions. Le recours à des médias et des outils participatifs variés permet de couvrir ces différents aspects, également importants.

Buurt + School

Om succesvol te zijn, moet een contract evenwichtig zijn. Elke partij moet er iets bij winnen. Dit betekent dat de behoeften van de school en die van de buurt in gelijke mate aan bod moeten komen. Het evenwicht tussen de bij het contract betrokken partijen is cruciaal voor het welslagen van de missie en de duurzaamheid van het project.

Sociaal + Ruimtelijk

De school en de wijk zijn een reeks ruimtes, plekken die door verschillende constructies worden afgebakend. Deze plaatsen worden bewoond, gebruikt en ervaren. Alleen door tegelijkertijd rekening te houden met plaatsen en mensen, ruimtes en gedragingen, kan een coherent project worden voorgesteld.

Generalistisch + Doelgericht

Werken op verschillende schaalniveaus is essentieel : het gaat erom de te ondernemen acties in detail te definiëren en tegelijkertijd de harmonie van het geheel te waarborgen.

Feiten + Wensen

De stad en de school kunnen vanuit verschillende perspectieven worden bekeken. Er is een evenwicht nodig tussen feiten en gevoelens, tussen statistieken en intuïtie. Het gebruik van verschillende media en participatie-instrumenten maakt het mogelijk om deze verschillende en even belangrijke aspecten aan bod te laten komen.

Méthodologie

Différents moments d'échanges avec les acteurs et actrices de l'école et du quartier ont permis d'alimenter le présent diagnostic.

Ces échanges ont pris des formes variées.

Methodologie

Verschillende uitwisselingsmomenten met actoren uit de school en de buurt hebben input geleverd voor dit verslag.

Deze uitwisselingen hebben verschillende vormen aangenomen.



↑ Le premier workshop et la fête de quartier, le 29/11/2022
De eerste workshop en het buurtfeestje, 29/11/2022

Workshop « Prise de contact »

Cet atelier, mené avec des élèves de l'EPEP, a permis d'entamer la conversation/réflexion au sujet de leur école et de mieux comprendre leur perception du quartier.

Des cartes mentales ont été réalisées. Des Post-its ont été utilisés sur un grand plan pour identifier les espaces qu'ils et elles utilisent. Grâce à l'activité "le paradis et l'enfer", les participants et les participantes pouvaient créer la meilleure et la pire version d'un lieu. Cette technique a permis l'identification et la classification des forces et des faiblesses des espaces du quartier et de l'école, ainsi que la mise en évidence des opportunités et des menaces.

Fête de quartier

Autour d'un café, les élèves, leurs parents, les habitants et les habitantes du quartier ont pu répondre à un court sondage qui rassemblait des informations clés pour le développement du projet et l'identification de sujets pertinents pour la communauté.

À cette fin, le Cosmogolem inspiré du travail de l'artiste Koen Vanmechelen, a été introduit. Il s'agit d'une sculpture qui permet l'interaction et la personnalisation du projet par les usagers et les usagères. Elle s'affirme en témoin physique et bien visible du processus participatif en cours. Le Cosmogolem comprend des trappes (comme une boîte-aux-lettres) qui permettent d'y déposer des idées, commentaires et réactions.

La fête de quartier a également été l'occasion de présenter les objectifs et le calendrier du Contrat École.

Entretiens bilatéraux

Des rencontres avec des acteurs et actrices clés de l'école et du quartier (direction, corps enseignant, pouvoir organisateur, commune, associations) ont été organisées en parallèle des ateliers participatifs.

Ces échanges ont permis de dresser la cartographie des acteurs et actrices liés à l'école et de mettre en évidence les motivations de chacun et chacune à s'engager dans le Contrat École.

Workshop "Contact maken"

Deze workshop, uitgevoerd met leerlingen van EPEP, stelde hen in staat een gesprek/reflectie over hun school aan te gaan en hun perceptie van de buurt beter te begrijpen.

Er werden mindmaps gemaakt. Post-its werden gebruikt op een grote kaart om de ruimtes die zij gebruiken te identificeren. Via de activiteit "hemel en hel" konden de deelnemers de beste en slechtste versie van een plaats creëren. Deze techniek maakte het mogelijk de sterke en zwakke punten van de buurt en de schoolruimtes te identificeren en te classificeren, en de kansen en bedreigingen te belichten.

Buurtfeestje

Bij de koffie konden leerlingen, ouders en buurtbewoners een korte enquête invullen die cruciale informatie verzamelde voor de uitwerking van het project en de identificatie van onderwerpen die relevant zijn voor de gemeenschap.

De Cosmogolem geïnspireerd door het werk van kunstenaar Koen Vanmechelen werd hiervoor geïntroduceerd. Het is een sculptuur die interactie en personalisering van het project door de gebruikers mogelijk maakt. Het is een fysieke en zichtbare getuige van het lopende participatieproces. Het bevat sleuven (zoals een brievenbus) waarin ideeën, opmerkingen en reacties kunnen worden gedeponeerd.

Het buurtfeestje was ook een gelegenheid om de doelstellingen en de planning van het Schoolcontract voor te stellen aan alle gebruikers van de school en de buurt.

Bilaterale gesprekken

Parallel aan de participatieve workshops werden ontmoetingen georganiseerd met de belangrijkste actoren van de school en de wijk (directie, onderwijzend personeel, organiserende instanties, lokale overheden, verenigingen).

Deze uitwisselingen maakten het mogelijk de actoren die met de school verbonden zijn in kaart te brengen en hun motivatie om zich voor het Schoolcontract te engageren te begrijpen.



↑ Le workshop thématique et les promenades exploratoires, le 30 janvier 2023
Thematische workshop en verkennende wandeling, 30 januari 2023

Workshop thématique

Un atelier thématique s'est organisé autour des données collectées lors des étapes précédentes. Cette réunion rassemblait des représentants et des représentantes de l'école et du quartier.

Dans un premier temps, l'ensemble des participants et participantes a pris connaissance et commenté les données collectées.

Dans un deuxième temps, des tablées thématiques ont été organisées autour de sujets clés. Des marches exploratoires dans l'école et le quartier ont permis d'alimenter les discussions. Elles facilitaient la compréhension des sujets discutés directement sur le terrain. Des cartes permettaient à chacun et chacune de documenter ses observations in situ.

Après la visite du quartier, un temps d'échange a permis aux participants et participantes de hiérarchiser leurs idées et observations.

Thematische workshop

Er werd een thematische workshop georganiseerd rond de in de vorige fasen verzamelde gegevens. Deze workshop bracht vertegenwoordigers van de school en de buurt samen.

In de eerste fase lezen en bespreken de deelnemers de verzamelde gegevens.

In een tweede fase werden thematische discussies georganiseerd rond belangrijke onderwerpen. Aan de hand van verkennende wandelingen in de school en de buurt werden de discussies gevoerd. Deze wandelingen vergemakkelijkt het begrip van de onderwerpen die rechtstreeks in het veld worden besproken. Kaarten stelden elke wandelaar in staat zijn waarnemingen ter plaatse te documenteren.

Na de wandeling door de wijk konden de deelnemers hun belangrijkste doelstellingen en ideeën in groep rangschikken.

2. Hoofd - Tête

Het open hoofd van de Cosmogolem staat voor vrijheid en kritisch zijn en durven dromen // La tête ouverte du Cosmogolem représente la liberté, l'esprit critique et l'audace de rêver

Un espace vert afin que les jeunes puissent se poser entre 12h et 1h.

2. Hoofd - Tête

Het open hoofd van de Cosmogolem staat voor vrijheid en kritisch zijn en durven dromen // La tête ouverte du Cosmogolem représente la liberté, l'esprit critique et l'audace de rêver

Avec plus de bancs

2. Hoofd - Tête

Het open hoofd van de Cosmogolem staat voor vrijheid en kritisch zijn en durven dromen // La tête ouverte du Cosmogolem représente la liberté, l'esprit critique et l'audace de rêver

Avec du Wifi.

2. Hoofd - Tête

Het open hoofd van de Cosmogolem staat voor vrijheid en kritisch zijn en durven dromen // La tête ouverte du Cosmogolem représente la liberté, l'esprit critique et l'audace de rêver

PEP

- des salles de classe dans les combles
- un préau extérieur
- des botteurs larges à la sortie de l'école (vacuiter des pneus de voitures)

2. Hoofd - Tête

Het open hoofd van de Cosmogolem staat voor vrijheid en kritisch zijn en durven dromen // La tête ouverte du Cosmogolem représente la liberté, l'esprit critique et l'audace de rêver

La mise en place d'un marché culturel.

↑ Des souhaits récoltés dans le Cosmogolem
De wensen verzameld door de Cosmogolem



Portrait du quartier Portret van de buurt



Trône

place
du Luxembourg
Luxemburgplein

parc
Léopold
park

place
Saint-Boniface
Sint-Bonifaasplein

rue de la Tulipe
Tulpstraat

rue Sans Souci-straat
rue du Viaduc
Viaductstraat

EPEP

rue du Trône
Troinstraat

chaussée d'Ixelles
Elsensereenweg

rue Malibran-straat

place
Flagey
plein

étangs
d'Ixelles
vijvers van Elsene

CARTE D'IDENTITÉ DU QUARTIER

Localisation

L'EPEP se trouve au bord du quartier Flagey – Malibran et est proche du quartier Matonge.

Le quartier de l'école est délimité par les voies suivantes : la rue du Trône, la rue Malibran, la chaussée d'Ixelles et la rue de la Tulipe.

La zone d'étude, qui présente une maille urbaine serrée, s'étire en pente douce du plateau vers la vallée.

Données chiffrées ¹

Le quartier présente un revenu médian inférieur au revenu médian régional

- > FLAGEY-MALIBRAN : 18.408,56€
MATONGE : 18.771,48€
- > pour 20.427€ de revenu médian en Région Bruxelles Capitale en 2019.

Le quartier présente un taux de chômage supérieur à la moyenne régionale

- > FLAGEY-MALIBRAN : 20,51%
MATONGE : 19,19%
- > pour 18,65% en Région Bruxelles Capitale en 2018.

Le quartier présente une densité de population supérieure à la moyenne régionale

- > FLAGEY-MALIBRAN : 21.130,77 habts/km²,
MATONGE : 18.597,96 habts/km²
- > pour 7.511,21 habts/km² en Région Bruxelles Capitale en 2021.

IDENTITEITSKAART VAN DE BUURT

Locatie

Het EPEP ligt aan de rand van de wijk Flagey - Malibran en dicht bij de wijk Matonge.

De wijk rond de school wordt begrensd door de volgende wegen : Troonstraat, Malibranstraat, Elsensesteenweg en Tulpstraat.

Het studiegebied, dat een strak stedelijk grid heeft, loopt zachtjes af van het plateau naar de vallei.

Feiten en cijfers ¹

De buurt heeft een lager mediaan inkomen dan het regionale gemiddelde

- > FLAGEY-MALIBRAN : 18.408,56€
MATONGE : 18.771,48€
- > voor een mediane inkomen van 20.427€ in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2019.

De buurt heeft een hogere werkloosheid dan het regionale gemiddelde

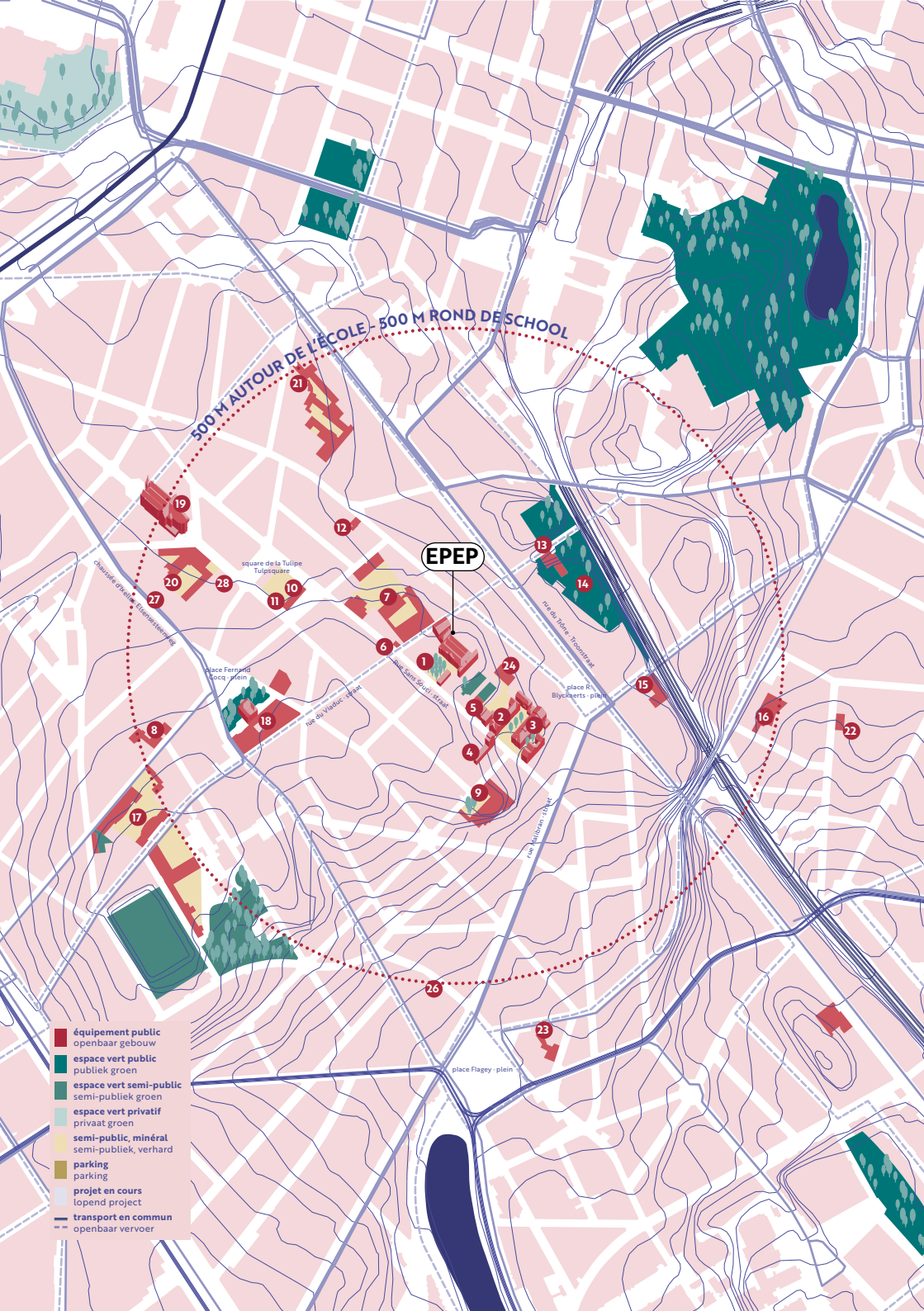
- > FLAGEY-MALIBRAN : 20,51%
MATONGE : 19,19%
- > voor 18,65% in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2019.

De buurt heeft een hogere bevolkingsdichtheid dan het gewestelijke gemiddelde

- > FLAGEY-MALIBRAN : 21.130,77 inw/km², MA-
TONGE : 18.597,96 inw/km²
- > voor 7.511,21 inw/km² in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2021.

¹ <https://monitoringdesquartiers.brussels/>
<https://wijkmonitoring.brussels/>

← Localisation de l'école dans le quartier sur une photographie aérienne, périmètre du quartier de l'EPEP
Situering van de school in de buurt op luchtfoto, periméter van de wijk van EPEP
source / bron : google



500 M AUTOUR DE L'ÉCOLE - 500 M ROND DESCHOOL

EPEP

- équipement public
openbaar gebouw
- espace vert public
publiek groen
- espace vert semi-public
semi-publiek groen
- espace vert privatif
privaat groen
- semi-public, minéral
semi-publiek, verhard
- parking
- projet en cours
lopend project
- transport en commun
openbaar vervoer

avenue Charles-Etienne
square de la Tulipe
Tulipsquare

place Ferrandi
-plein

rue du Violon
-straat

rue des Sœurs
-straat

rue Guillaume
-straat

rue du Fort St. Nicolas
-straat

place R.
Blicherts - plein

place Flagey - plein

UN QUARTIER BIEN ÉQUIPÉ

Autour de l'école, sont localisés de nombreux équipements scolaires et socio-culturels, principalement regroupés le long de la rue Sans Souci.

On compte notamment plusieurs écoles, l'Administration Communale d'Ixelles et le Musée d'Ixelles.

Le parc du Viaduc constitue l'espace vert de proximité du quartier. Le parc Léopold se situe un peu plus loin.

EEN GOED UITGERUSTE BUURT

Rond de school bevinden zich talrijke school- en sociaal-culturele voorzieningen, voornamelijk gegroepeerd langs de Sans Soucistraat.

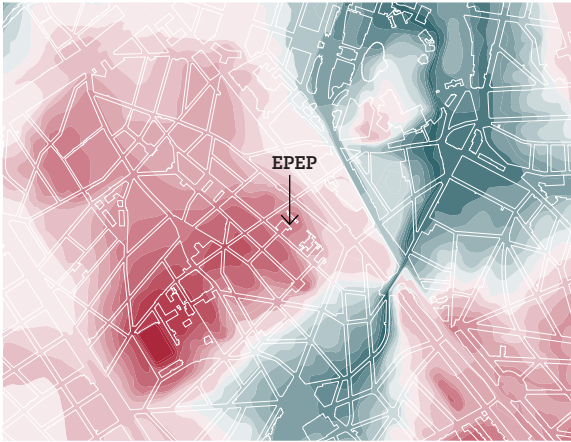
In het bijzonder verschillende scholen, het gemeentebestuur van Elsene en het Museum van Elsene.

Het Viaductpark is de groene ruimte van de wijk. Iets verderop ligt het Leopoldpark.

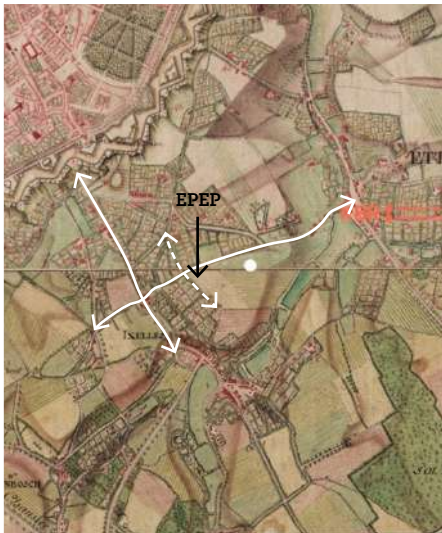
← Aperçu des principaux équipements publics dans un rayon de 500 m autour de l'école
Overzicht belangrijkste publieke voorzieningen binnen een radius van 500m rond de school

Légende / Legende :

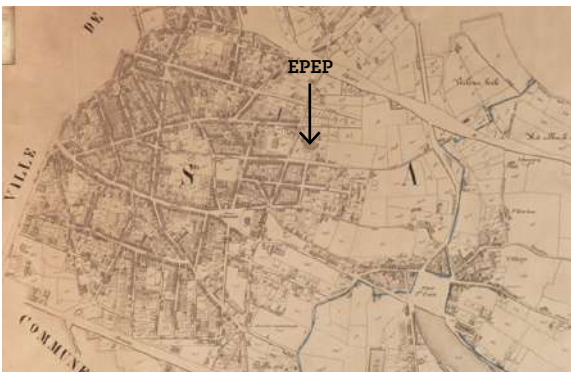
1. Ecole Professionnelle Edmond Peeters (EPEP)
2. Ecole des Arts / Kunstschool
3. Ecole n° 2 et 14
4. Bibliothèque NL / Bibliotheek NL
5. Ecole des devoirs La Mosaïque / Huiswerkschool
6. SOS Jeune - Quartier Libre
7. Institut Saint-Boniface
8. Bibliothèque / Ludothèque FR / Bibliotheek FR
9. Musée d'Ixelles / Museum van Elsene
10. Promotion Santé Ecole
11. Centre Psycho-Médico-Social
12. Théâtre Le Rideau
13. Maison de la solidarité / Huis van de Solidariteit
14. Parc du Viaduc / Viaductpark
15. Emergence XL
16. Piscine d'Ixelles / Zwembad van Elsene
17. CSEM CEFA Mercelis
18. Administration Communale / Gemeentediensten
Bureau de Police / Politiebureau
Maison de l'Emploi / Huis van de werkgelegenheid
19. Eglise Saint-Boniface / Sint-Bonifaaskerk
20. Pôle Rabelais / Pool Rabelais
21. Athénée Charles Janssens
22. Planning Familial / Gezinsplanning
23. Maison de Quartier Malibran / Buurthuis
AMO Dynamo
24. Halle de sport extérieure / Buitensporthal
25. Cellule Locale d'Accompagnement Scolaire (CLAS)
26. Théâtre Marni
27. Ecole n° 4
28. Ecole des devoirs Le Printemps de la Tulipe /
Huiswerkschool



← Carte topographique
Topografische kaart
source / bron : www.topographic-map.com



← ca. 1777 - kaart Ferraris
carte Ferraris
bron / source : KBR



← Plan tracé et repris entre 1842 et 1879 par P. C. Popp.
Plan getekend van 1842 tot 1879 door P.C.Popp
source / bron : KBR

HISTOIRE SOCIO-SPATIALE DU QUARTIER

Ce chapitre retrace, par des images et des mots, l'histoire du quartier en six temps. Ces temps mettent en évidence l'origine des conditions sociales et spatiales du quartier d'aujourd'hui.

L'histoire racontée est construite en croisant des données de sources cartographiques, écrites et statistiques.

Temps 1 : une topographie mouvementée

Une part d'Ixelles se trouve sur une pointe avancée du plateau de la forêt de Soignes, lui-même soubresaut du plateau du Brabant qui vient rejoindre le Bassin de l'Escaut. Ixelles accueille aussi les débuts de la vallée du Maelbeek.

- > Le quartier de l'école présente un relief marqué.

Temps 2 : Chaussées et vallées (1550-1830)

Les chaussées d'Ixelles et de Wavre sortent ensemble des fortifications avant de bifurquer.

Elles laissent entre elles une partie de la bosse d'Ixelles qui précède la vallée du Maelbeek.

- > Le quartier de l'école se tramera entre ces chaussées.

Un chemin de crête transversal deviendra la rue du Viaduc pour relier le village d'Ixelles à celui d'Etterbeek (dans le fond de la vallée du Maelbeek la rue Gray accomplira cet office).

- > L'école est sur un sommet, la rue Sans Souci est en pente forte vers le sud et douce vers le nord.

Temps 3 : la Belgique naissante (1830-1879)

La Belgique indépendante se lance dans des grands engagements. Si l'ouest de Bruxelles s'industrialise, le haut de la ville, toujours préféré par les classes dominantes, s'urbanise progressivement : le quartier du Luxembourg se développe dès 1838, la ligne de chemin de fer du Luxembourg et sa gare sont ouvertes en 1854 après 8 années de travaux, la rue du Trône est construite par segment à partir de 1838, elle rejoint la place Blyckaerts en 1861 tout comme la rue Goffart si-

SOCIAAL- RUIMTELIJKE GESCHIEDENIS

In dit hoofdstuk wordt in zes periodes de geschiedenis van de wijk beschreven in beeld en woord. Deze periodes benadrukken de oorsprong van de sociale en ruimtelijke omstandigheden van de buurt van vandaag.

Het verhaal dat wordt verteld, werd opgebouwd door gegevens uit cartografische, geschreven en statistische bronnen te consulteren.

Periode 1 : een turbulente topografie

Een deel van Elsene ligt op een vooruitgeschoven punt van het plateau van het Zoniënwoud, zelf een deel van het Brabantse plateau dat uitmondt in het Scheldebekken. Het begin van de Maalbeekvallei start ook in Elsene.

- > De buurt rond de school heeft een duidelijk reliëf.

Periode 2 : Steenwegen en valleien (1550-1830)

De Elsensesteenweg en Waversesteenweg lopen samen tot de vesting voor ze zich vertakken.

Ertussen laten ze een deel van de heuvel van Elsene die aan de Maalbeekvallei voorafgaat.

- > Tussen deze wegen wordt de buurt van de school geweven.

Een dwarse weg op de rug wordt de Viaducstraat om het dorp Elsene met dat van Etterbeek te verbinden (aan de voet van de Maalbeekvallei zal de Graystraat deze functie vervullen).

- > De school ligt op een heuveltop, de Sans Soucistraat loopt steil af naar het zuiden en licht naar het noorden.

Periode 3 : opkomend België (1830-1879)

Onafhankelijk België gaat grote verbintenissen aan. Wanneer het westen van Brussel werd geïndustrialiseerd, werd het hoger gelegen deel van de stad, dat nog steeds de voorkeur had van de heersende klassen, geleidelijk verstedelijkt : de wijk Luxemburg ontwikkelde zich vanaf 1838, de Luxemburgse spoorlijn en het station werden geopend in 1854 na 8 jaar werken, de Troonstraat werd per segment gebouwd vanaf 1838, het voeg-



- ↑ 1890 - Carte de la Belgique, planche de Bruxelles
Kaart België, deel Brussel
auteur : Institut Cartographique Militaire
source / bron : Olivier Masson
- ↑ 1930 - Vue Aérienne
1930 - Luchtfoto
source / bron : BruCiel
- ← Actuelle place Blyckaerts, à gauche la rue Goffart, à droite la rue du Trône
Vandaag het Blyckaertsplein, links de Goffartstraat, rechts de Troonstraat
source / bron : IrisMonument



- ← Le marché couvert de la Tulipe ou Halles d'Ixelles
De overdekte markt van de Tulp of Hallen van Elsene
source / bron : ReflexCity

tuée au nord de l'école. La rue Sans Souci (nom d'une ancienne villa) est créée en 1844. Elle est modifiée plusieurs fois jusqu'en 1868. La rue Malibran est ouverte en 1865.

Au total, il existe 4 rues entre la chaussée d'Ixelles et la rue du Trône (Goffart, Sans Souci, Van AA et du Collège).

- > Les limites du quartier sont mises en place.
- > La toponymie porte les traces du nouvel état (rue du Trône, rue de la Couronne, rue du Sceptre).
- > La topographie accentue le caractère.
- > Des îlots longs et étroits sont mis en place. Les rues sont aussi étroites et accompagnées d'édifices aux façades enduites et plates.

Temps 4 : l'urbanisation accomplie (1879-1944)

Dans la poursuite des plans de Victor Besme, inspecteur-voyer depuis 1858, le quartier, expansion de Bruxelles, accomplit son urbanisation.

Les écoles de la rue Sans Souci, école des arts, école communale n° 2 prodiguent les espaces ouverts du quartier. En 1930, en face de l'école n° 2, une parcelle demeure vide qui accueillera plus tard la bibliothèque Sans Souci.

- > L'école appartient à un quartier dense et d'une grande homogénéité bâtie. Le quartier possède beaucoup de bâtiments classés à l'inventaire du patrimoine.

Temps 5 : L'Afrique, l'Europe et la Tulipe (1944-2000)

Après la deuxième guerre mondiale, des changements institutionnels vont attirer des populations étrangères autour du quartier.

Un quartier commerçant et associatif africain se développe à Matonge à partir d'organismes liés au Congo Belge puis à l'accueil d'expatriés.

De l'autre côté de la rue du Trône, le quartier européen se développe à partir des années 1960 au rond-point Schuman puis au début des années 1990 auprès de la gare du Luxembourg.

- > Le quartier présente un fort taux de roulement de sa population. Beaucoup d'actifs, peu de jeunes et de vieux.

Le marché couvert de la Tulipe ou Halles d'Ixelles, inauguré en 1879, voit sa population, au début du 20ème siècle, préférer les marchés ouverts. L'édifice est démolit. Les maisons aux

de zich in 1861 bij het Blyckaertsplein, net als de Goffartstraat ten noorden van de school. De Sans Soucistraat (naam oude villa) werd gecreëerd in 1844. Het werd verschillende keren gewijzigd tot 1868. De Malibranstraat werd geopend in 1865.

In totaal zijn er 4 straten tussen de Elsenesteeweg en de Troonstraat (Goffart, Sans Souci, Van AA en Collège).

- > Wijkgrenzen zijn gevormd.
- > De toponymie dragen de sporen van de nieuwe staat (Troonstraat, Kroonlaan, Scepterstraat).
- > De topografie accentueert het karakter.
- > Er ontstaan lange smalle bouwblokken. De straten zijn smal en worden begrensd door gebouwen met gepleisterde vlakke gevels.

Periode 4 : voltooide verstedelijking (1879-1944)

In navolging van de plannen van Victor Besme, bouwmeester sinds 1858, volgt de verstedelijking van de wijk als uitbreiding van Brussel.

De scholen van de Sans Soucistraat, kunstacademie en gemeentelijke School nr. 2 sieren de open ruimtes van de wijk. In 1930, stond tegenover School nr. 2 een perceel leeg waarop later de bibliotheek Sans Souci zou komen.

- > De school behoort tot een dichtbevolkte buurt met een grote gebouwde homogeniteit. In de wijk staan veel panden die op de inventaris van erfgoed staan.

Periode 5 : Afrika, Europa en de tulp (1944-2000)

Na de Tweede Wereldoorlog zullen institutionele veranderingen buitenlandse bevolkingsgroepen naar het district lokken.

In Matonge ontwikkelt zich een commerciële en associatieve Afrikaanse wijk van organisaties die verbonden zijn met Belgisch Congo en vervolgens met expats.

Aan de andere kant van de Troonstraat ontwikkelde zich de Europese wijk vanaf de jaren 1960 op de Schuman-rotonde en vervolgens in de vroege jaren 1990 nabij het station Luxemburg.

- > De buurt geeft een snelle verandering van de bevolking aan. Veel werkende mensen, weinig jonge en oude mensen.

De overdekte markt van de Tulp of de Hallen van



↑ 1935-2023 - Des Halles d'Ixelles au square de la Tulipe
De Hallen van Elsene op het Tulpenplein
source / bron : BruCiel



↑ La Maison de la Solidarité et le Parc du Viaduc
Het Huis van Solidariteit en het Viaductpark

quatre coins le sont également. En 1966, la commune a acheté tout l'îlot pour y construire deux immeubles hauts habités à partir de 1973. Les rez sont prévus pour des occupations non résidentielles.

L'espace entre les deux immeubles, appelé square de Châtelailon-Plage, offre un espace de jeu plat ce qui est unique dans le quartier plutôt en pente. Les autres abords des immeubles sont verdurisés.

- Les élèves de l'école fréquentent ce rare espace public sur les temps de midi. Il est partagé ou convoité par des enfants d'autres écoles.

Temps 6 : Un parc et des contrats de quartier (2000-Aujourd'hui).

Dans le cadre du contrat de quartier Blyckaerts (2002-2006), une demeure privée est rachetée par la commune. Elle transforme son grand jardin en lieu public, le parc du Viaduc.

- Ce parc offre un espace vert aux élèves de l'école en cas de beau temps (lunch, cours d'éducation physique) mais il n'offre pas les conditions d'un réfectoire en toute saison.

D'autres Contrats de Quartier sont l'occasion de développer de nouveaux équipements et de nouveaux rapports entre lieux collectifs et espaces publics (voir pages 28 à 31).

Elsene, ingehuldigd in 1879, ziet dat haar bevolking aan het begin van de 20e eeuw de voorkeur gaf aan open markten. Het gebouw wordt gesloopt samen met de huizen op de vier hoeken. In 1966, kocht de gemeente het hele blok om er vanaf 1973 twee hoge gebouwen te bouwen. De begane grond is bestemd voor niet-residentiële activiteiten.

De ruimte tussen de twee gebouwen, genaamd square de Châtelailon-Plage, biedt een vlakke speelplek die uniek is in de nogal glooiende wijk. De omgeving rond de gebouwen is groen.

- Studenten van de school bezoeken deze zeldzame openbare ruimte tijdens de lunch. Het wordt gedeeld of gegeerd door kinderen van andere scholen.

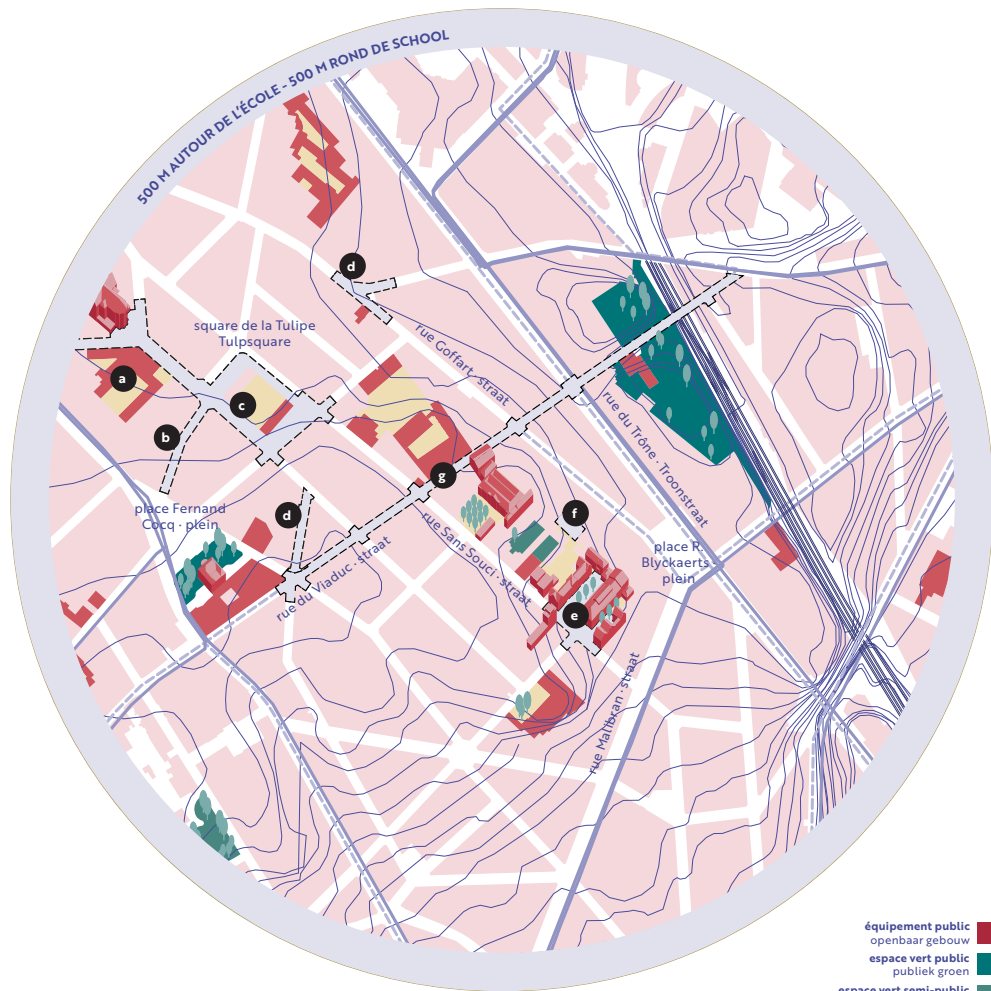
Periode 6 : Een park en wijkcontracten (2000-heden).

In het kader van het wijkcontract Blyckaerts (2002-2006) werd een privéwoning aangekocht door de gemeente. De tuin werd omgetoverd tot een openbare plek, het Viaductpark.

Dit park biedt bij mooi weer een groene ruimte voor scholieren (lunch, lessen lichamelijke opvoeding), maar biedt niet dezelfde bescherming van een refter in alle seizoenen.

Andere wijkcontracten bieden de mogelijkheid om nieuwe voorzieningen en nieuwe relaties tussen collectieve plekken en openbare ruimten te ontwikkelen (zie pagina's 28 tot 31).

PROJETS EN COURS & OPPORTUNITÉS LOPENDE PROJECTEN & KOPPELKANSEN



- équipement public
openbaar gebouw
- espace vert public
publiek groen
- espace vert semi-public
semi-publiek groen
- espace vert privatif
privaat groen
- semi-public, minéral
semi-publiek, verhard
- parking
parking
- projet en cours
lopend project
- transport en commun
openbaar vervoer

↑ Aperçu des projets en cours dans les environs de l'école
Overzicht van de lopende projecten in de buurt van de school

Un vent de fraîcheur souffle sur l'espace public

Au cours des dernières années, plusieurs Contrats de Quartier Durables (CQD) se sont succédés dans le quartier : Blyckaerts (2002 – 2006), Sceptre (2009 – 2013), Athénée (2016 – 2020). Le site de l'EPEP était soit en bordure, soit intégré au périmètre de ces CQD. La Nouvelle Ecole Ménagère a été construite dans le cadre du CQD Blyckaerts. C'est à présent au tour des projets du CDQ Athénée¹ d'être réalisés :

a. Pôle Rabelais

Ce pôle vise la réhabilitation de l'ancien Athénée Rabelais. Le projet comprend :

- La rénovation du préau central, dit « la halle magnifique », en espace public ouvert sur le quartier et l'école.
- La rénovation et le réaménagement de deux salles de sport existantes et leurs vestiaires attenants.
- La construction d'un équipement petite enfance (70 places).
- La construction de 8 logements abordables, assimilés à des logements sociaux.
- L'aménagement de l'espace public devant et autour du futur complexe.

Calendrier : démarrage du chantier en avril 2023, fin des travaux estimée en 2026

b. Réaménagement de la rue de la Tulipe

Calendrier : démarrage du chantier estimé en 2025 / 2026.

c. Aménagement « Espace de respiration » Pôle Tulipe

Cette opération prévoit la réhabilitation de l'espace comme lieu dédié au sport et au jeu en y ajoutant des interventions adaptées :

- un aménagement vert (plantation d'arbres, façades vertes, surfaces perméables)
- du nouveau mobilier urbain
- des travaux d'embellissement
- des infrastructures sportives complémentaires

Calendrier : démarrage du chantier envisagé en septembre 2023

Er waait een frisse wind door de openbare ruimte

De voorbije jaren volgden verschillende Duurzame Wijkcontracten (DWC) elkaar op in de wijk : Blyckaerts (2002 – 2006), Scepter (2009 – 2013), Atheneum (2016 – 2020). De EPEP-site grensde aan of was geïntegreerd in de perimeter van deze DWC. De Nieuwe Huishoudschool is gebouwd als onderdeel van DWC Blyckaerts. Nu is het de beurt aan de uit te voeren projecten van DWC Atheneum¹:

a. Rabelais Pool

Renovatie van het voormalige Atheneum Rabelais. Het project omvat :

- Renovatie van de centrale overdekte hal, bekend als "de magnifieke hal", tot een openbare ruimte die open staat voor de buurt en de school.
- De renovatie en herontwikkeling van twee bestaande sporthallen en hun aangrenzende kleedkamers.
- De bouw van voorzieningen voor jonge kinderen (70 plaatsen).
- De bouw van 8 betaalbare woningen, gelijkgesteld aan sociale woningen.
- De heraanleg van de openbare ruimte voor en rond het toekomstige complex.

Planning : start werken april 2023, verwachte oplevering in 2026

b. Herontwikkeling Tulpstraat

Planning : start bouw geschat voor 2025 / 2026.

c. Heraanleg "Ademruimte" Pool Tulp

Deze operatie voorziet in het herstel van de ruimte als een plaats gewijd aan sport en spel door passende interventies toe te voegen :

- groenaanleg (aanplanten van bomen, groene gevels, waterdoorlatende vlakken)
- nieuw straatmeubilair
- verfraaiingswerken
- complementaire sportinfrastructuur

Planning : start werken gepland voor september 2023

¹source / bron : <https://quartiers.brussels/l/>



Le projet de logements 122 rue Sans Souci, avec la Halle de sport extérieure en fond de parcelle. La Halle est aussi accessible via l'école des devoirs, 112 rue Sans Souci.
Het woonproject aan de Sans Soucistraat 122, met achter op het perceel de buitensporthal. De hal is ook bereikbaar via de huiswerkschool, Sans Soucistraat 112.

d. Micro-Quartiers

Le projet entend, par des interventions limitées, réorienter des espaces publics résiduels afin de les transformer en espaces de repos, de vie agréables et de fournir une bouffée d'oxygène à un quartier dense.

Calendrier : rue Cans : démarrage du chantier août 2023 ; Place de Londres : démarrage du chantier octobre 2023 ; Chaussée de Wavre tronçon Goffart-Trône et carrefour Wavre-Longue vie-Naples- Solvay : démarrage du chantier estimé en 2024

e. Parc-cour École 2

Le projet prévoit un réaménagement complet de la cour de récréation de l'école n° 2 située à front de la rue Sans Souci avec l'intégration de structures vertes et de mobilier urbain.

Ce réaménagement facilitera l'ouverture en dehors des heures de classe, tout en permettant un bon fonctionnement de l'école n° 2, du pré-gardiennat et de l'École des Arts d'Ixelles.

L'objectif est de répondre aux besoins en espace vert du quartier et de renforcer le maillage vert du quartier.

Calendrier : démarrage du chantier estimé en juillet 2024

En complément aux projets du Contrat de Quartier Durable Athénée, les travaux suivants seront également menés dans un futur proche :

f. Amélioration de la halle couverte en cœur d'îlot

Construite dans le cadre du CQD Blyckaerts, la halle se situe au-dessus du supermarché Aldi, en cœur d'îlot. Elle est notamment accessible via l'École des Devoirs La Mosaïque (112 rue Sans Souci). Des travaux d'amélioration, notamment au niveau de l'acoustique, sont en cours.

g. Rue du Viaduc, entre la rue du Collège et la chaussée de Wavre

Ce projet vise à améliorer le confort d'utilisation de l'espace public pour les piétons et les cyclistes. Il s'agit aussi de verduriser ces espaces publics minéraux et de mieux gérer les eaux pluviales. Le projet est davantage orienté vers l'Institut Saint-Boniface que vers l'entrée de l'EPEP.

Calendrier : délivré

d. Micro-Districten

Het project beoogt, door middel van beperkte ingrepen, resterende openbare ruimten te heroriënteren om ze om te vormen tot ruimtes voor rust, aangenaam wonen en om een frisse wind te laten waaien in een dichtbevolkte wijk.

Planning : Cansstraat : start werken augustus 2023; Londenplein : start werken oktober 2023; Waversesteenweg Goffart-Troon-sectie en Waver-Langelevensstraat-Napels-Solvay : start van de werken wordt verwacht in 2024

e. Parc-cour School 2

Het project voorziet in een volledige heraanleg van de speelplaats van School 2 gelegen aan de voorzijde van de Sans Soucistraat met de integratie van groenstructuren en straatmeubilair.

Deze heraanleg zal de openstelling buiten de schooluren vergemakkelijken, samen met een goed functionerende School nr. 2, de buitenschoolse opvang en de École des Arts d'Ixelles.

Het doel is in de behoefte aan groen in de wijk te voorzien en om het groennetwerk van de wijk te versterken.

Planning : start van de bouw wordt geschat in juli 2024

Naast de projecten van het Duurzaam Wijkcontract Atheneum worden in de nabije toekomst ook volgende werken uitgevoerd :

f. Verbetering van de overdekte hal in het hart van het blok

Gebouwd als onderdeel van DWC Blyckaerts, bevindt de hal zich boven de Aldi-supermarkt, in het hart van het blok. Het is met name toegankelijk via de Huiswerkschool La Mosaïque (112 Sans Soucistraat). Verbeteringswerken, met name op het gebied van akoestiek, zijn aan de gang.

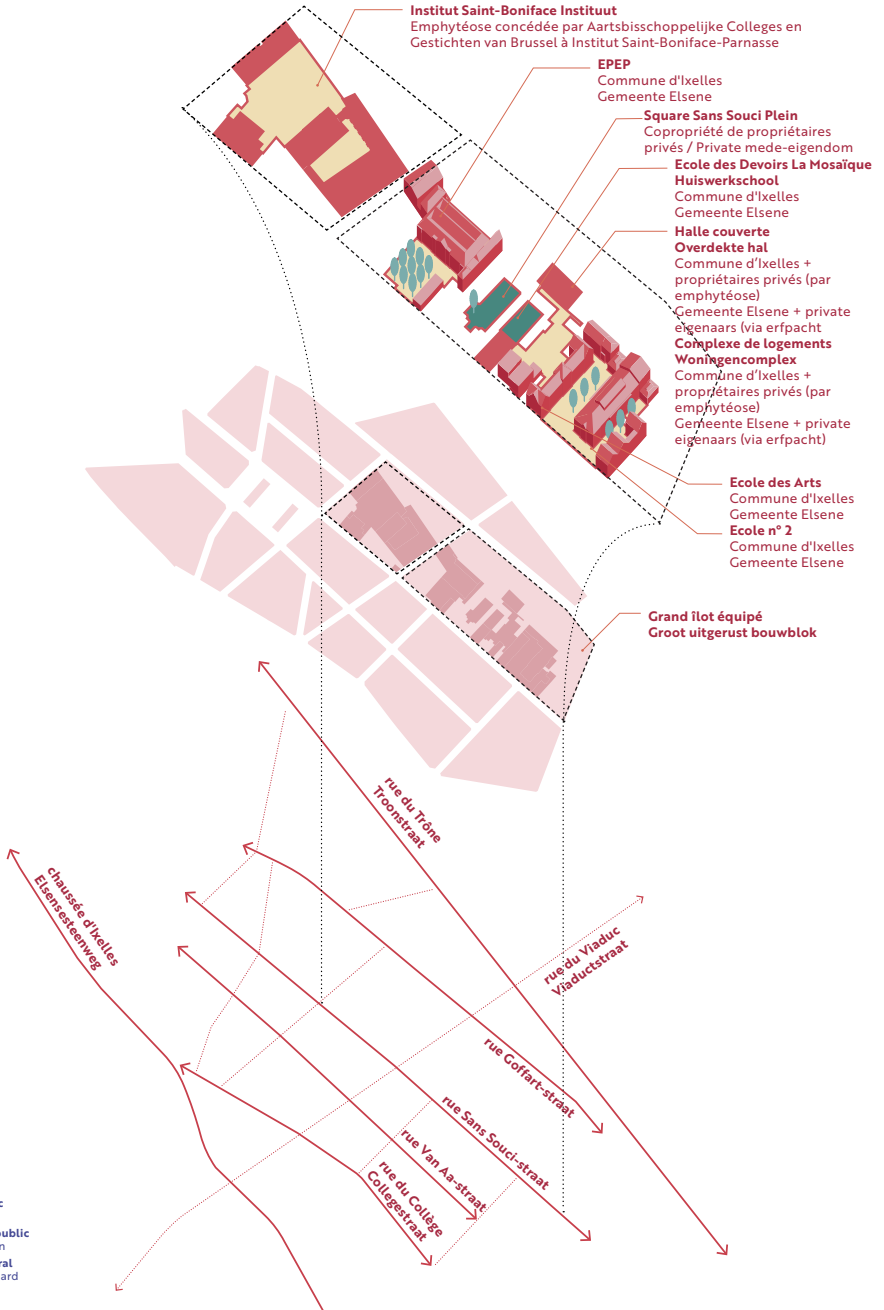
g. Viaductstraat, tussen de Collegestraat en Waversesteenweg

Dit project beoogt het gebruikscomfort van de openbare ruimte voor voetgangers en fietsers te verbeteren. Het gaat om de minerale openbare ruimten te vergroenen en regenwater beter te beheren. Het project is meer gericht op het Sint-Bonifatiusinstituut dan op het EPEP.

Planning : uitgeleverd

STRUCTURE D'OPPORTUNITÉS DU QUARTIER

KANSEN IN DE STRUCTUUR VAN DE WIJK



Trois composantes urbaines entremêlées

Un réseau hiérarchisé de voies étroites

Entre la chaussée d'Ixelles et la rue du Trône, le quartier est organisé le long de plusieurs rues parallèles qui, toutes dans la même direction, partent du plateau vers la vallée (Malibran et Flagey). Ce sont les rues Goffart, Sans Souci, Van Aa et la rue du Collège. Ces rues sont reliées par de nombreuses voies transversales courtes, de desserte locale (puisqu'internes au quartier). Seule la rue du Viaduc (qui relie Ixelles à Etterbeek) traverse vraiment le plateau. Ces rues sont étroites.

Un village uniforme densément bâti

Cette disposition s'accompagne d'îlots longs et étroits, dans le sens de la pente. Ces îlots présentent un périmètre généralement bâti de maisons mitoyennes à trois étages. Ils accueillent de nombreuses constructions en leur centre, laissant souvent peu de place aux espaces verts.

Bordé sur sa longueur par les rues Sans Souci et Goffart, l'îlot qui accueille l'EPEP - mais aussi l'École des Arts, l'École n° 2, l'École des devoirs - fait figure d'exception : il est beaucoup plus grand (plus large et plus long) que la maille urbaine alentour.

Des cours extérieures, espaces de respiration

L'îlot qui accueille l'EPEP est ponctué dans sa profondeur par une série de cours extérieures au caractère collectif, qui appartiennent soit à des établissements éducatifs, soit à des complexes de logement collectif.

Au-delà de la rue du Viaduc, l'îlot occupé par l'Institut Saint-Boniface vient compléter ce tableau.

Ces espaces ouverts sont la richesse de ces îlots ; ils sont un véritable espace de respiration au sein d'un tissu urbain dense. Ces espaces sont un atout pour le quartier, tant du point de vue social qu'écologique.

Il y a bien sûr les cours de récréation de l'Institut Saint-Boniface, de l'EPEP et de l'École n° 2. Mais il y a aussi le jardin de l'École des Devoirs, la Halle extérieure couverte et le square Sans Souci.

Drie verweven stedelijke componenten

Een hiërarchisch netwerk van smalle straatjes

Tussen de Elsensesteenweg en de Troonstraat is de wijk georganiseerd langs verschillende parallelle straten die, allemaal in dezelfde richting, beginnen vanaf het plateau in de richting van de vallei (Malibran en Flagey). Dit zijn de Goffart-, Sans Souci-, Van Aa- en Collegestraat. Deze straten zijn verbonden door vele korte kruispunten, van lokale dienst (intern in de wijk). Alleen de Viaductstraat (die Elsenne met Etterbeek verbindt) doorkruist het plateau echt. Deze straten zijn smal.

Een dichtbebouwd uniform dorp

De schakeling van lange en smalle bouwblokken volgt de richting van de helling. Deze bouwblokken hebben een perimeter die vooral bestaat uit rijtjeshuizen met drie verdiepingen. Ze herbergen veel constructies in het binnengebied, waardoor er weinig ruimte overblijft voor groene ruimten.

Het blok waarin de EPEP is gehuisvest is in de lengte begrensd door de straten Sans Souci en Goffart - maar ook de Kunstschool, School nr. 2, Huiswerkschool - is een uitzondering : het is veel groter (breder en langer) dan het omliggende stedelijk weefsel.

Buitenplaatsen, ademruimtes

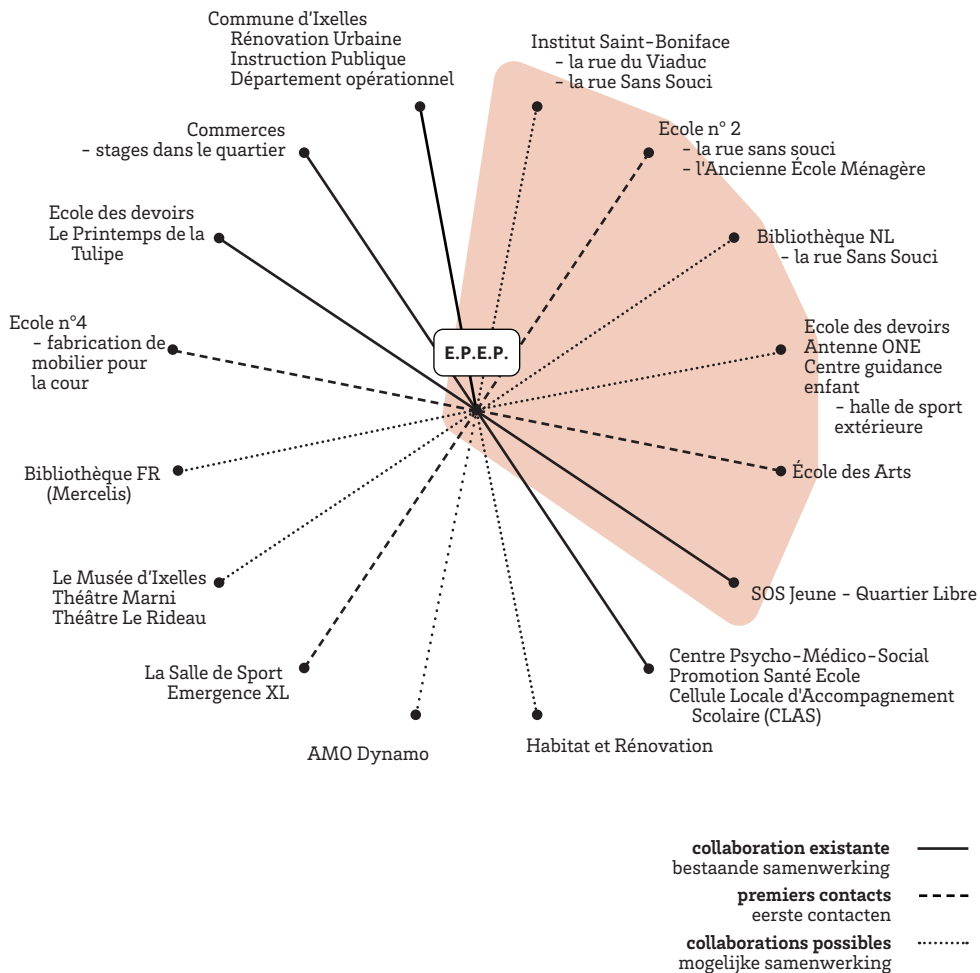
Het bouwblok dat het EPEP bevat, wordt in de diepte onderbroken door een reeks collectieve buitenruimtes, die behoren tot onderwijsinstellingen of tot collectieve wooncomplexen.

Vorbij de Viaductstraat maakt het blok van het Saint-Boniface Instituut dit plaatje compleet.

Deze open ruimtes zijn de rijkdom van deze bouwblokken; ze geven echte ademruimte in een dicht stedelijk weefsel. Deze ruimtes zijn een aanwinst voor de buurt, zowel sociaal als ecologisch.

Er zijn natuurlijk de speelplaatsen van het Saint-Boniface Instituut, van het EPEP en van School nr. 2. Maar er is ook de tuin van de Huiswerkschool, de overdekte buitenhal en het plein Sans Souci.

LE QUARTIER EN RÉSEAU NETWORK IN DE WIJK



Le quartier compte un grand nombre d'équipements publics et de structures associatives. Plusieurs de ces équipements sont chapeautés par la Commune d'Ixelles. La succession des Contrats de Quartier Durables Blyckaerts, Sceptre et Athénée a participé à l'émergence (ou la rénovation) de ces structures, chaque fois accompagnée d'un processus participatif.

De wijk heeft een groot aantal openbare voorzieningen en verenigingsstructuren. Verschillende van deze voorzieningen staan onder toezicht van de gemeente Elsene. De opeenvolgende Duurzame Wijkcontracten voor Blyckaerts, Scepter en Atheneum hebben bijgedragen tot het ontstaan (of de renovatie) van deze structuren, telkens gepaard met een participatief proces.

↑ L'école et le quartier en réseau
Network in de wijk en de school

Hyperconnexion et discrétion

La direction et le personnel de l'EPEP sont engagés et bien connectés avec les acteurs et actrices du quartier. La liste des contacts est longue, et pour plusieurs raisons. D'une part, c'est la commune d'Ixelles elle-même qui est le Pouvoir Organisateur de l'école. Cette dernière est par conséquent de facto mise en réseau avec les autres initiatives communales du quartier. D'autre part le caractère professionnel de l'enseignement dispensé à l'EPEP (et les stages correspondants) favorise l'ouverture vers les activités alentours et autres ateliers du quartier. Enfin le nombre et la diversité des profils du personnel encadrant (enseignants et enseignantes, chefs et cheffes de travaux ou d'atelier, éducateurs et éducatrices ou encore professionnels et professionnelles du paramédical) multiplie les opportunités de créer des contacts.

Pourtant l'EPEP reste relativement méconnue dans son quartier. Les habitants et habitantes des alentours semblent ignorer ce qui se passe derrière ses murs. Plusieurs raisons pourraient expliquer cela.

Premièrement, une grande partie des élèves n'habitent pas le quartier. À la recherche d'une école plus à même de les accueillir, ils et elles viennent de différents coins de la Région Bruxelloise. Contrairement à l'École n° 2 par exemple, plus loin sur la rue Sans Souci, il y a moins de parents dans le quartier dont les enfants vont à l'EPEP, moins d'amis et amies, de frères ou de sœurs d'élèves qui peuvent témoigner ou rendre compte des activités et du fonctionnement de l'école.

Deuxièmement, le caractère introverti des bâtiments de l'école ne permet pas d'affirmer au dehors la richesse qui se développe à l'intérieur. Rue du Viaduc, l'entrée est plutôt opaque et les fenêtres hautes de la salle de gymnastique laissent peu voir les activités qui s'y déroulent. Rue Sans Souci, la cour et ses arbres sont bien visibles, mais l'école-même est en retrait.

Enfin, le caractère extra-ordinaire des élèves de l'EPEP reste sans doute un frein pour bon nombre d'usagers et usagères du quartier. Et le fait que les jeunes de l'EPEP sont principalement des "naveteurs et naveteuses scolaires" qui passent peu de temps dans le quartier de leur école, ne permet peut-être pas l'"apprivoisement mutuel" nécessaire à la levée de ce frein.

Hyperconnectie en discretie

De directie en de medewerkers van het EPEP zijn geëngageerd en goed verbonden met de actoren van de wijk. De lijst met contacten is lang en om verschillende redenen. Enerzijds is de gemeente Elsene zelf de organiserende kracht van de school. Deze laatste is dus de facto genetwerkt met andere gemeentelijke initiatieven in de wijk. Anderzijds bevordert het professionele karakter van het onderwijs op het EPEP (en de bijbehorende stages) de openheid naar omliggende activiteiten en andere werkplaatsen in de wijk. Ten slotte vergroot het aantal en de diversiteit van de profielen van het toezichhoudend personeel (leraren, afdelingshoofden van werken of ateliers, opvoeders of zelfs paramedische professionals) de mogelijkheden om contacten te leggen.

Toch blijft het EPEP relatief onbekend in zijn buurt. De bewoners van de omgeving lijken niet te weten wat er zich achter de muren afspeelt. Verschillende redenen kunnen dit verklaren.

Ten eerste woont een groot deel van de leerlingen niet in de buurt. Ze komen uit verschillende delen van het Brussels Gewest op zoek naar een school die hen beter kan opvangen. In tegenstelling tot bijvoorbeeld School nr. 2, verderop in de Sans Soucistraat, zijn er minder ouders in de buurt van wie de kinderen naar het EPEP gaan, minder vrienden en vriendinnen, broers of zussen van de leerlingen die kunnen getuigen of verslag uitbrengen over de activiteiten en het functioneren van de school.

Ten tweede maakt het introverte karakter van de schoolgebouwen het niet mogelijk om van buitenaf de rijkdom te zien. De ingang aan de Viaductstraat is nogal ondoorzichtig en de hoge ramen van de gymzaal geven weinig zicht op de activiteiten die daar plaatsvinden. De Sans Soucistraat, de binnenplaats en de bomen zijn duidelijk zichtbaar, maar de school zelf ligt teruggetrokken.

Ten slotte blijft het buitengewone karakter van de leerlingen van het EPEP ongetwijfeld een rem voor veel gebruikers van de wijk. En het feit dat jongeren in het EPEP vooral "schoolpendelaars" zijn die uiteindelijk weinig tijd in de buurt van hun school doorbrengen, laat misschien niet toe om "wederzijds vertrouwd te raken" wat nodig is om deze rem op te heffen.

"Il faudrait élargir les rues de tout le quartier !"

Habitant du quartier
Wijkbewoner

"Il manque des activités démocratiques adaptées aux enfants/jeunes en situation de handicap dans le quartier."

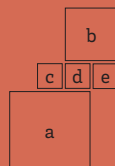
Parent d'élève de l'EPEP
Ouder van leerling van het EPEP

"L'autre jour, on a eu des soucis au square de la Tulipe."

Élève de l'EPEP / Leerling EPEP



- La rue Sans Souci-sstraat
- Le square de la Tulipe
Tulpenplein
- La cour de l'École n° 2
Speelplaats school nr. 2
- La place Blyckaerts
Blyckaertsplein
- L'entrée principale de l'EPEP
Algemene ingang EPEP



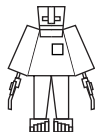
"On passe souvent chez Quartier Libre. Ils vendent même des sandwichs."

Élève de l'EPEP
Leerling EPEP

PERCEPTION DU QUARTIER

Un village dense bien équipé

Avec ses maisons aux gabarits identiques et aux façades enduites, le quartier constitue un village uniforme, cohérent. Il accueille en outre de nombreux équipements collectifs. L'espace public est par contre étroit et sous pression automobile. Des espaces comme le square de la Tulipe sont des lieux nécessaires de respiration.



Les idées pour le quartier recueillies par le Cosmogolem lors de la fête :

- > Des espaces pour le pique-nique / lunch
- > Isoler (thermiquement) le parking de la Tulipe
- > Un centre de loisir (accessible à tou.te.s)
- > Infrastructure sportive
- > Activités parascolaires artistiques/sportives

- > Un trottoir plus large devant l'école
- > Moins de voitures / Plus de mobilité douce
- > Une sécurité renforcée
- > La rue Sans Souci piétonne

- > Plus d'espaces verts / parcs / arbres
- > Fresque collective

BELEVING VAN DE BUURT

Een dichtbevolkt, goed uitgerust dorp

Met woningen van gelijke grootte en gepleisterde gevels vormt de wijk een uniform, samenhangend dorp. Er zijn ook veel collectieve voorzieningen. De openbare ruimte daarentegen is smal en staat onder druk van de auto. Ruimtes zoals het Tulpenplein zijn noodzakelijke plekken om te ademen.

Ideeën voor de buurt uit het buurtfeestje verzameld door de Cosmogolem :

- > Ruimtes voor picknicks / lunch
- > (Thermisch) isoleren van de parkeergarage Tulpen
- > Een recreatiecentrum (toegankelijk voor iedereen)
- > Sportinfrastructuur
- > Buitenschoolse kunst/sport-activiteiten

- > Een breder trottoir voor de school
- > Minder auto's / Meer zachte mobiliteit
- > Verbeterde veiligheid
- > Sans Souci voetgangersstraat

- > Meer groen / parken / bomen
- > Collectieve fresco



ENJEU 1

Remédier à la méconnaissance réciproque des usagers du quartier

Le quartier accueille plusieurs établissements scolaires, notamment pour adolescents et adolescentes. Ces jeunes se croisent aux abords des écoles, parfois sur le temps de midi.

Les jeunes de l'EPEP sont extra-ordinaires (comportements, manifestation de leurs émotions) mais plein de richesses et de capacités. Comme tout adolescent, ils et elles sont portés par une énergie bouillonnante, en cours d'appropriation personnelle.

Leurs différences les exposent à des moments difficiles avec des gens du quartier qui ne les comprennent pas (notamment quand les 3-6 sortent sur le temps de midi) et avec les élèves des autres écoles (Saint-Boniface et Mercelis) par rapport auxquels les différences se manifestent.

Des espaces comme la Tulipe peuvent être à la fois des lieux de rencontre et de tension avec d'autres jeunes, d'autres usagers et usagères.

Les élèves de l'EPEP disent par exemple éviter les abords de Saint-Boniface.

Le carrefour Viaduc – Sans Souci est très fréquenté par les élèves de l'EPEP. Certaines bandes viennent les importuner.

Comment amener les jeunes des différentes écoles à se connaître et à se respecter ? Comment dépasser les oppositions entre élèves des établissements proches qui produisent de mauvais sentiments (supériorité-honte) ?

Certains liens sont bons comme avec l'école primaire n° 2 de la rue Sans Souci où se trouvent parfois les petits frères ou petites sœurs des élèves, comment les renforcer ?

Comment établir et / ou renforcer les liens entre les élèves et les habitants et habitantes du quartier ?

UITDAGING 1

Het gebrek aan wederzijdse kennis tussen buurtgebruikers verhelpen

In de wijk bevinden zich verschillende scholen, vooral voor tieners. Deze jongeren ontmoeten elkaar in de buurt van de scholen, soms tijdens de lunch.

De jongeren van het EPEP zijn buiten-gewoon (qua gedrag, de manier waarop ze hun emoties uiten) maar vol rijkdom en capaciteiten. Zoals alle tieners worden zij gedreven door een bruisende energie, in een proces van persoonlijke ontwikkeling.

Door hun eigenheid worden zij geconfronteerd met mensen uit de buurt die hen niet begrijpen (vooral wanneer de jaren 3-6 's middags buiten gaan) en met leerlingen van andere scholen (Saint-Boniface en Mercelis), ten opzichte van wie de verschillen duidelijk worden.

Ruimtes zoals de Tulpe kunnen zowel plaatsen van ontmoeting als plaatsen van spanning met andere jongeren en andere gebruikers zijn.

De leerlingen van het EPEP zeggen bijvoorbeeld de omgeving van Saint-Boniface te mijden.

Het kruispunt Viaduct - Sans Souci wordt druk bezocht door de leerlingen van het EPEP. Sommige groepjes komen hen lastigvallen.

Hoe kunnen we ervoor zorgen dat jongeren van verschillende scholen elkaar leren kennen en respecteren? Hoe kunnen we de tegenstelling tussen leerlingen van naburige scholen, die tot slechte gevoelens leidt (superioriteit-schaamte), overwinnen?

Sommige banden zijn goed, zoals met basisschool nr. 2 in de Sans Soucistraat, waar soms broertjes of zusjes van leerlingen naar school gaan; hoe kunnen deze banden worden versterkt?

Hoe kunnen de banden tussen leerlingen en buurtbewoners aangehaald en/of versterkt worden?

← Le square de la Tulipe, un lieu de rencontre et de tension avec d'autres jeunes
Het Tulpenplein, een plaats van ontmoeting en spanning met andere jongeren



ENJEU 2

Continuer à faire place aux piétons

Le Contrat de Quartier Durable Athénée, dans la foulée d'autres projets plus ou moins récents (chaussée d'Ixelles, place Fernand Cocq), a fortement mis l'accent sur les aménagements d'espaces publics. Ces travaux devraient débiter prochainement.

Cette vague de rénovation de l'espace public devrait continuer encore. Avec les nombreuses infrastructures scolaires et associatives qu'elle accueille, la rue Sans Souci pourrait également faire l'objet d'attention. Ses trottoirs étroits (1,20 m de large) peinent en effet à accommoder confortablement les passages réguliers des habitants et des habitantes et des élèves du quartier. Le problème est d'autant plus criant que les élèves de l'EPEP – qui changent de local à chaque cours en fonction des matières – se déplacent toujours en groupe, accompagnés d'un enseignant ou d'une enseignante, pour rejoindre les différentes implantations de l'école. Il est fréquent que ces groupes, faute de place sur le trottoir, doivent emprunter la voie centrale, normalement dédiée à la voiture.

Au sein d'un réseau viaire ancien (voir historique ci-avant), il s'agit de continuer à faire place aux piétons, surtout aux abords d'école. L'école n° 2 se verra munie d'un nouveau parvis dans le cadre du CQD Athénée. L'institut Saint-Boniface verra son trottoir élargi à hauteur de son entrée rue du Viaduc. Il semble essentiel que l'EPEP puisse bénéficier d'un espace de dilatation devant la grille utilisée par les élèves, rue Sans Souci.

← La rue Sans Souci et ses trottoirs étroits
De Sans Soucistraat en zijn smalle trottoirs

UITDAGING 2

Plaats voor voetgangers blijven maken

Het Duurzame Wijkcontract Atheneum, in navolging van andere min of meer recente projecten (Elsensesteenweg, Fernand Cocqplein), legt sterk de nadruk op de heraanleg van de openbare ruimte. Deze werkzaamheden zouden binnenkort van start moeten gaan.

Deze golf van renovatie van de openbare ruimte moet worden voortgezet. Met de vele scholen en verenigingen die er gevestigd zijn, zou de Sans Soucistraat ook aandacht kunnen krijgen. De smalle trottoirs (1,20 m breed) samen met de frequente doorgang van buurtbewoners en leerlingen geven beperkt comfort aan de gebruikers. Het probleem is des te groter omdat de leerlingen van het EPEP – die voor elke klas van lokaal veranderen naargelang de vakken – zich altijd in groep verplaatsen, vergezeld van een leraar, om de verschillende schoollocaties te bereiken. Vaak moeten deze groepen, bij gebrek aan ruimte op het trottoir, gebruik maken van de rijweg die normaal door auto's wordt gebruikt.

Binnen een oud wegenet (zie geschiedenis hierboven) is het belangrijk om ruimte te blijven maken voor voetgangers, vooral aan de rand van de school. School nr. 2 krijgt een nieuw plein in het kader van het DWC Atheneum. Voor het Saint-Boniface Instituut zal het trottoir ter hoogte van de ingang aan de Viaductstraat worden verbreed. Het lijkt essentieel dat het EPEP kan beschikken over wat ademruimte voor de poort die door de leerlingen in de Sans Soucistraat wordt gebruikt.



ENJEU 3

Mieux exploiter un réseau de cours et jardins en intérieur d'îlot

Comme mis en évidence précédemment, les alentours de l'EPEP sont densément bâtis, avec un système viaire étroit où les différents modes de déplacement entrent parfois en conflit.

Au sein de ce tissu urbain sous pression, existent pourtant des espaces à hauts potentiels : une série de cours extérieures. Elles sont localisées dans les îlots délimités par les rues Sans Souci, Goffart, du Collège et Malibrant. Ces cours sont à usage privé. Elles font partie de complexes scolaires ou de logements collectifs. Certaines appartiennent à la Commune.

Elles présentent d'abord un intérêt écologique. Actuellement fortement minéralisées, elles pourraient davantage faire la part belle à la nature : devenir des écrans verts et perméables au sein d'un quartier dense. Elles contribueraient de la sorte à une meilleure gestion des eaux pluviales et participeraient notamment à la création d'îlots de fraîcheur en été.

Ces cours ou jardins en intérieur d'îlot constituent également un atout du point de vue social. Elles sont des lieux d'un autre statut (semi public ou semi privé) qui peuvent rendre possible des usages collectifs différents de ceux accueillis sur l'espace public. Elles pourraient, pour certains groupes et à des heures concertées, constituer de véritables « soupapes de décompression ».

Pour ces différentes raisons, elles sont empreintes d'une vocation éminemment pédagogique, à développer. Elles pourraient par exemple devenir des lieux idéaux pour l'école du dehors, à l'abri du tumulte de la rue.

La cour de l'EPEP, le jardin de l'École des devoirs, le square Sans Souci, la cour de la halle de sport extérieure sont autant de lieux qui pourraient être mieux exploités.

UITDAGING 3

Beter benutten van netwerk van binnenplaatsen en tuinen

Zoals hiervoor benadrukt, is het gebied rond het EPEP dicht bebouwd met een smal wegen-netwerk waar verschillende voervoersmiddelen soms met elkaar in conflict komen.

Binnen dit drukke stadsweefsel zijn er niettemin ruimtes met een groot potentieel : een reeks van binnenplaatsen. Deze bevinden zich in de bouw-blokken die worden begrensd door de Sans Souci-, Goffart-, Collège- en Malibrantstraat. Deze binnenplaatsen zijn bestemd voor privé-gebruik. Ze maken deel uit van schoolcomplexen of collectieve woningen. Sommige zijn eigendom van de gemeente.

In de eerste plaats zijn ze van ecologisch belang. Momenteel sterk gemineraliseerd, zouden ze meer ruimte kunnen maken voor de natuur : als groene en doorwaadbare ruimtes voor de dichte buurt. Zo zouden ze bijdragen aan een beter regenwaterbeheer en met name tot koelte-eilanden in de zomer.

Deze binnenplaatsen of tuinen in het hart van de bouwblokken zijn ook vanuit sociaal oogpunt een troef. Het zijn plaatsen met een ander statuut (semi-openbaar of semi-privaat) die collectieve gebouwen mogelijk maken die verschillen van die in de openbare ruimte. Ze kunnen voor bepaalde groepen en op bepaalde momenten decompressiezones voor 'overdruk' vormen.

Om deze redenen hebben ze een bij uitstek pedagogisch potentieel die kan worden ontwikkeld. Ze zouden bijvoorbeeld ideale plaatsen kunnen worden voor onderwijs in de open lucht, weg van het tumult in de straat.

De speelplaats van het EPEP, de tuin van de huiswerkschool, het Sans Souciplein, de binnenplaats van de buitensporthal zijn allemaal plaatsen die beter benut zouden kunnen worden.

← Le jardin de l'École des devoirs, 112 rue Sans Souci, qui donne également accès à la Halle de sport extérieure
De tuin van de Huiswerkschool, Sans Soucistraat 112, die ook toegang geeft tot de buitensporthal



Portrait de l'école Portret van de school

CARTE D'IDENTITÉ DE L'ÉCOLE

Année scolaire 2022-2023

260 élèves + 110 membres du personnel

Réseau d'enseignement

Officiel subventionné

Pouvoir Organisateur

Commune d'Ixelles

Direction

Charlotte Rensonnet

Langue d'enseignement

Français

Enseignement

Enseignement secondaire spécialisé accueillant des élèves qui ont un retard et/ou un (des) trouble(s) léger(s) du développement intellectuel (type I).

Enseignement spécialisé de forme 3, c'est-à-dire un enseignement professionnel qui vise à donner une formation générale, sociale et professionnelle pour rendre possible l'insertion socioprofessionnelle.

Options

L'enseignement à l'EPEP est organisé autour de 4 formations :

- Monteur et monteuse, placeur et placeuse d'éléments menuisés
- Auxiliaire de magasin
- Ouvrier et ouvrière en sérigraphie
- Aide logistique en collectivité

IDENTITEITSKAART VAN DE SCHOOL

Schooljaar 2022-2023

260 leerlingen + 110 personeelsleden

Educatief netwerk

Officieel gesubsidieerd

Organiserende instantie

Gemeente Elsene

Directie

Charlotte Rensonnet

Taal van het onderwijs

Frans

Onderwijs

Secundair buitengewoon onderwijs voor leerlingen met een achterstand en/of één of meer milde verstandelijke ontwikkelingsstoornissen (type I).

Vorm 3 buitengewoon onderwijs, d.w.z. beroeps- en professionele vorming te bieden om sociaal-professionele integratie mogelijk te maken.

Opties

Het onderwijs aan het EPEP is georganiseerd rond 4 vormingen :

- Monteur, plaatser van schrijnwerkelementen
- Winkelbediende
- Zeefdrukker
- Logistiek medewerker

Autonomie, insertion sociale et professionnelle

Profil socio-économique de la population scolaire (ISE)

L'EPEP est une des 13 écoles d'enseignement spécialisé secondaire francophone de la Région Bruxelloise.

De manière générale, l'enseignement spécialisé, accueille des élèves issus de milieux plus défavorisés que les autres formes de l'enseignement, puisque, tous niveaux confondus, l'ISE moyen est proche de - 0,36 (selon les chiffres de la FWB).

Pour l'EPEP cet indice est très faible et en-dessous de la moyenne, il est de l'ordre de -1,5 pour l'année scolaire 2019-2020 (selon les indicateurs de la FWB).

Seuls 15% des élèves habitent le quartier de l'école. La plupart des élèves font le trajet depuis différentes communes de la Région Bruxelloise.

Spécificités et types d'enseignement

L'école professionnelle Edmond Peeters (EPEP) est une école de l'enseignement secondaire spécialisé.

À l'EPEP, comme ailleurs, l'enseignement est organisé en trois phases :

- La première phase : constituée de l'année d'observation où l'élève essaye plusieurs secteurs et d'une seconde année d'orientation où l'élève et ses parents choisissent le secteur professionnel.
- La deuxième phase vise une formation dans un groupe professionnel.
- La troisième phase débouche sur une qualification professionnelle dans un métier du groupe professionnel suivi par l'élève durant la deuxième phase.

L'enseignement à l'EPEP est organisé autour de 4 secteurs :

- Secteur construction - Métier : monteur et monteuse, placeur et placeuse d'éléments menuisés
- Secteur Économie - Métier : auxiliaire de magasin
- Secteur arts appliqués - Métier : ouvrier et ouvrière en sérigraphie
- Secteur service aux personnes - métier : Aide logistique en collectivité

Autonomie, sociale en professionnelle intégratie

Sociaal-economische profiel van de schoolbevolking (ISE)

Het EPEP is één van de 13 Franstalige middelbare scholen met buitengewoon onderwijs in het Brussels Gewest.

In het algemeen neemt het buitengewoon onderwijs leerlingen uit meer kansarme milieus op dan andere onderwijsvormen, aangezien de gemiddelde ISE voor alle niveaus bijna - 0,36 bedraagt (volgens cijfers van FWB).

Voor het EPEP is deze index zeer laag en onder het gemiddelde en bedraagt ongeveer - 1,5 voor het schooljaar 2019-2020 (volgens de FWB-indicatoren).

Slechts 15% van de leerlingen woont in de buurt van de school. De meeste leerlingen komen uit verschillende gemeenten van het Brusselse Gewest.

Specifieke kenmerken en types onderwijs.

Het EPEP is een beroepsschool in het buitengewoon secundair onderwijs.

In het EPEP wordt het onderwijs, net als elders, in drie graden georganiseerd :

- De eerste graad : bestaat uit het observatiejaar waarin de leerlingen verschillende sectoren uitproberen en een tweede oriëntatiejaar waarin de leerlingen samen met de ouders de beroepssector kiezen.
- De tweede graad is gericht op de opleiding in een beroepsgroep.
- De derde graad leidt tot een beroepskwalificatie die de leerling in de tweede graad heeft gevolgd.

Het onderwijs in het EPEP is georganiseerd rond 4 sectoren :

- Bouwsector - Beroep : monteur van schrijnwerkelementen
- Sector economie - Beroep : Winkelbediende
- Sector toegepaste kunst - Beroep : Zeefdrukker
- Sector persoonlijke dienstverlening - Beroep : Logistiek medewerker



Carrefour

RIEL
dref
Ultra
SIC
Vanille
Vanille

bio
MILK
MILK
MILK

MELON
LULU
LULU
LULU

LE CHAT

KRUPS

AG

LE CHAT

Projet pédagogique de l'école

Les apprentissages se font de manière individuelle en adoptant une pédagogie différenciée et des techniques adaptées aux situations et types d'handicap des élèves. Une aide particulière est réservée aux élèves qui manifestent des problèmes d'apprentissage via des guidances et du co-enseignement.

À l'EPEP, le personnel encadrant est complété par une équipe de professionnels et professionnelles du paramédical qui vient en aide aux élèves.

Le projet d'établissement de l'EPEP se décline en plusieurs axes :

- Développement de l'autonomie des élèves
- Aide aux élèves, selon leurs capacités, à devenir des citoyens responsables
- Développement des aptitudes nécessaires pour rendre possible une insertion sociale et professionnelle

L'école veille à mettre en place un climat scolaire accueillant et bienveillant qui vise à renforcer la cohésion entre les jeunes de l'école.

Les classes se composent de maximum 13 élèves.

Het pedagogisch project van de school

De vakopleiding gebeurt op een individuele manier door een andere pedagogiek te hanteren. Dit gebeurt door het gebruik van gespecialiseerde onderwijsmethoden en -technieken die zijn aangepast aan de situatie en het soort beperking van de leerlingen. Bijzondere hulp wordt geboden aan leerlingen met leerproblemen door middel van begeleiding en co-onderwijs.

Bij het EPEP wordt het ondersteunend personeel aangevuld met een team van paramedische professionals die de leerlingen ondersteunen.

Het schoolproject van het EPEP is gericht op verschillende gebieden :

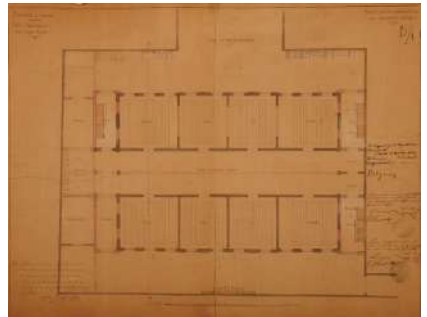
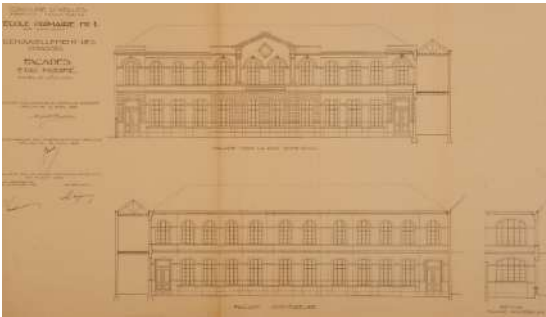
- Ontwikkeling van de autonomie van de leerlingen
- De leerlingen helpen om, naargelang van hun mogelijkheden, verantwoordelijke burgers te worden
- Ontwikkeling van de vaardigheden die nodig zijn om sociale en professionele integratie mogelijk te maken

De school zorgt voor een gastvrij en zorgzaam schoolklimaat dat de samenhang tussen de jongeren op de school moet versterken.

De klassen bestaan uit maximaal 13 leerlingen.



↑ Plan établi de 1842 à 1879 par P. C. Popp
 Plan opgemaakt door P.C.Popp van 1842 tot 1879
 source / bron : KBR



↑ 1873-1875 - Plans d'agrandissement de l'école
 Plannen van de uitbreiding van de school
 source / bron : IrisMonument
 ← Le préau central et le couloir au premier étage
 De centrale overdekte ruimte en de gang op de eerste verdieping

HISTOIRE SOCIO-SPATIALE DE L'ÉCOLE

Temps 1 : l'école d'origine (1858-1868)

Alors que l'expansion urbaine se fait depuis l'ouest, le conseil communal décide, en 1858, de bâtir une nouvelle école pour reloger les garçons et les filles du bas-Ixelles et de la rue Mercelis. L'établissement ouvre 8 classes en 1860 et offre à près de 400 élèves un enseignement gratuit.

L'école, dessinée par Luc Rousselle, est implantée au milieu de l'îlot et de la parcelle pour être à distance du trouble de la rue et disposer de lumière sur son pourtour.

La parcelle dispose d'un accès étroit sur la rue du Viaduc et d'une ouverture plus large, quoique moindre qu'aujourd'hui, vers la rue Sans Souci.

- > L'école a d'emblée deux adresses différentes.
- > L'école est construite en retrait de l'espace public.
- > L'ouverture par sa cour d'un édifice scolaire vers l'espace public est un phénomène récurrent dans la rue Sans Souci.

L'école est en lien visuel, de l'autre côté de la rue du Viaduc, avec l'hospice pour enfants malades qui cèdera sa place en 1911 à l'Institut St-Boniface.

- > Il y a un rapport de proximité-distance entre ces écoles de réseaux différents.

Temps 2 : la croissance du corps principal (1868-1875)

La population croît et le conseil communal décide d'agrandir l'école en 1868. L'école se voit adjoindre deux travées, accueillant les escaliers, et un second niveau dans les années 1873-1875.

- > Sans escaliers et sans galeries filantes, le préau prend, avec ses hauts murs, une proportion unique parmi les écoles bruxelloises. Les couloirs de l'étage sont eux aussi très élancés.

SOCIAAL-RUIMTELIJKE GESCHIEDENIS

Periode 1 : oorsponkelijke school (1858-1868)

Omdat de stadsuitbreiding vanuit het westen plaatsvond, besloot de gemeenteraad in 1858 een nieuwe school te bouwen voor de jongens en meisjes uit laag-Elsene en Mercelisstraat. De school opende 8 klassen in 1860 en bood gratis onderwijs aan 400 leerlingen.

De school, ontworpen door Luc Rousselle, ligt in het midden van het bouwblok en perceel, weg van de overlast van de straat en met lichtinval rondom.

Het perceel heeft een smalle toegang tot de Viaductstraat en een bredere, zij het kleinere toegang naar de Sans Soucistraat.

- > De school heeft vanaf het begin twee verschillende adressen.
- > De school ligt achter de openbare ruimte.
- > De opening van de school met de speelplaats naar de straat herhaalt zich in de Sans Soucistraat.

De school is visueel verbonden met de andere zijde van de Viaductstraat met het hospitaal voor zieke kinderen, dat in 1911 plaats maakte voor het Saint-Boniface Instituut.

- > Er bestaat een nabij-afstandsrelatie tussen deze scholen uit verschillende netwerken

Periode 2 : groei hoofgebouw (1868-1875)

De bevolking groeide en de gemeenteraad besloot de school in 1868 uit te breiden. In de jaren 1873-1875 werden twee traveeën aan de school toegevoegd, inclusief het trappenhuis, en een tweede verdieping.

- > Zonder trappen of galerijen heeft de centrale hal met zijn hoge muren unieke proporties onder de scholen in Brussel. De gangen op de eerste verdieping zijn ook erg slank.
- > De verhoging is een gelegenheid om het verschil in de status van de gevels te accentueren. De achterste speelplaats wordt begrensd door een regelmatige gevel, terwijl de gevel naar de Sans Soucistraat een centraal accent krijgt.



↑ 1930 - 35
source / bron : BruCiel



↑ 1953 et/en 1971
source / bron : BruCiel



↑ 2004 et/en 2023
source / bron : BruCiel



- > La réhausse est l'occasion d'accentuer la différence de statut des élévations. La cour arrière est bordée par une façade régulière, alors que la façade qui regarde vers la rue Sans Souci reçoit un accent central.

Temps 3 : les espaces extérieurs grandissent (1875-1953)

Alors que l'urbanisation progresse, la photo aérienne de 1930 montre le gain de terrains extérieurs selon les deux adresses de l'école.

Une connexion plus large est établie vers la rue du Viaduc. Une cour est aménagée et un édifice est collé à l'école (il accueille aujourd'hui la chaufferie et la conciergerie).

La cour sur la rue Sans Souci est élargie et plantée. Les arbres sont encore petits.

Temps 4 : la rue du Viaduc et la salle de gymnastique (1953-1971)

Entre les années 1953 et 1971, les arbres de la cour grandissent et l'école complète la rue du Viaduc avec une entrée protégée, un réfectoire et, à l'étage, une salle de gymnastique sur un terrain quadrilatère à deux angles droits. L'entrée laisse peu de place au réfectoire.

- > Le réfectoire est trop petit par rapport à la taille de l'école.

Temps 5 : l'école se répand (1971-1987)

L'école récupère des espaces distants dans l'école n° 2, ancienne école ménagère à l'arrière de l'école des arts.

- > L'école a perdu de son unité
- > Des déplacements difficiles sur des trottoirs étroits sont rendus obligatoires.

Temps 6 : la cour occupée (1987-Aujourd'hui)

Entre les années 1987 et aujourd'hui, la cour voit arriver de nouveaux occupants. Entre 1987 et 1997, le bâtiment aujourd'hui dédié à la sérigraphie est construit contre la maison mitoyenne à l'est de la cour. Depuis 2012, huit containers établis sur deux étages sont apparus. Ils devraient disparaître en 2027.

Periode 3 : de buitenruimte groeit (1875-1953)

Naarmate de verstedelijking toeneemt toont de luchtfoto van 1930 de groei van buitenruimtes op beide adressen van de school.

Er wordt een bredere verbinding gemaakt met de Viaductstraat. Er werd een speelplaats aangelegd en er werd een gebouw aan de school gekoppeld (waar nu het stooklokaal en het kantoor van de conciërge zijn ondergebracht).

De speelplaats aan de Sans Soucistraat is verbreed en beplant. De bomen zijn nog klein.

Periode 4 : Viaducstraat en sporthal (1953-1971)

Tussen 1953 en 1971 groeiden de bomen op de speelplaats en voltooidde de school de Viaducstraat met een beschermde ingang, een refter en, op de eerste verdieping, een sporthal op een vierhoekig perceel met twee rechte hoeken. De ingang laat weinig ruimte over voor de refter.

- > De refter is te klein voor de grootte van de school.

Periode 5 : de school spreidt zich uit (1971-1987)

De school neemt afgelegen ruimtes in school nr. 2 in gebruik, het is een voormalige huishoudschool aan de achterkant van de kunstschool.

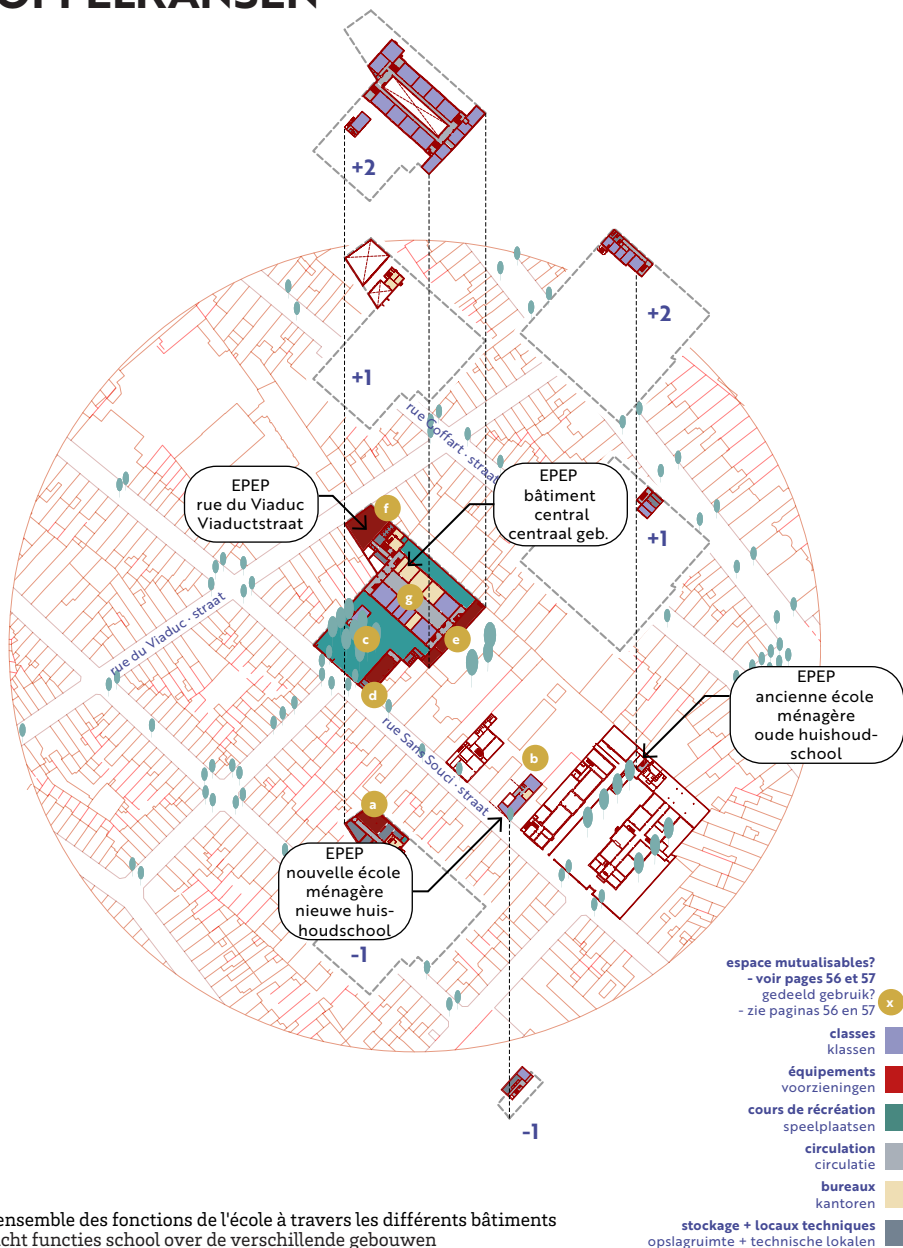
- > De school heeft zijn eenheid verloren.
- > Moeilijke verplaatsingen via de smalle trottoirs worden noodzakelijk.

Periode 6 : de speelplaats wordt ingenomen (1987-vandaag)

Tussen de jaren 1987 en vandaag heeft de speelplaats nieuwe bewoners gekregen. Tussen 1987 en 1997 werd het gebouw dat nu gebruikt wordt door de zeefdrukkerij gebouwd tegen het aangrenzende huis ten oosten van de speelplaats. Sinds 2012 zijn er acht containers op twee verdiepingen verschenen. Naar verwachting zullen ze verdwijnen in 2027.

BÂTIMENTS, PROJETS EN COURS & OPPORTUNITÉS

GEBOUWEN, LOPENDE PROJECTEN & KOPPELKANSEN



↑ Vue d'ensemble des fonctions de l'école à travers les différents bâtiments
Overzicht functies school over de verschillende gebouwen

Une école avec plusieurs adresses

L'enseignement à l'EPEP est dispensé dans différents bâtiments. Ils abritent principalement 34 salles de classes, dont 15 ateliers pour les cours de pratiques professionnelles.

Bâtiment principal, rue du Viaduc n° 97

Le site principal de l'EPEP comprend le bâtiment central, en cœur d'îlot, et le bâtiment rue du Viaduc. Ce dernier accueille, au rez-de-chaussée, le réfectoire (qui sert en même temps de salle d'étude) et à l'étage supérieur une salle d'éducation physique avoisinée par deux vestiaires et des douches.

Le bâtiment central, dont la façade est classée comme patrimoine d'Ixelles pour son architecture néoclassique, s'organise autour d'un préau couvert utilisé aussi pour des cours d'éducation physique. Ce préau donne accès aux bureaux de la direction, du secrétariat, du corps enseignant et des éducatrices et éducateurs. Des travaux d'amélioration de l'acoustique du préau sont en cours.

Le bâtiment central est précédé par une cour de récréation embellie par des grands arbres et équipée de quelques bancs. Dans cette cour, deux pavillons superposés (containers) ont été installés provisoirement pour répondre au besoin criant de locaux vu l'augmentation de la population fréquentant l'établissement. La cour dessert également les ateliers de sérigraphie et de menuiserie. Des travaux de mise en conformité des ateliers de menuiserie sont en cours.

Nouvelle École Ménagère, rue Sans Souci n° 122

L'atelier de cuisine est implanté dans un nouveau bâtiment partagé avec d'autres associations. Ce bâtiment contient, en plus, deux salles de classes, une buanderie, un bureau, un local adapté pour le repassage et un bureau réservé à la psychologue de l'école.

Ancienne École Ménagère, rue Sans Souci n° 128

Certains locaux de cours sont implantés dans l'Ancienne École Ménagère, entre l'École des Arts et l'École n° 2.

Een school met meerdere adressen

Het onderwijs in het EPEP vindt plaats in verschillende gebouwen. Hier vinden we voornamelijk de 34 klaslokalen, waaronder 15 ateliers voor cursussen in de beroepspraktijk.

Hoofdgebouw, Viaductstraat nr. 97

De hoofdlocatie van het EPEP bestaat uit het centraal gebouw, in het hart van het bouwblok, en een gebouw aan de Viaductstraat. Dit laatste huisvest op de begane grond de refter (die ook dienst doet als studieruimte) en op de verdieping een ruimte voor lichamelijke opvoeding met twee kleedkamers en douches.

Het centrale gebouw, waarvan de gevel o.w.v. zijn neoklassieke architectuur tot het erfgoed van Elsene behoort, is georganiseerd rond een overdekte centrale hal die ook wordt gebruikt voor lessen lichamelijke opvoeding. Deze hal geeft toegang tot de kantoren van de directie, het secretariaat en de leraarskamer. Er wordt gewerkt aan de verbetering van de akoestiek van de centrale hal.

Voor het centrale gebouw ligt een speelplaats met grote bomen en enkele bankjes. Op deze speelplaats zijn tijdelijk twee gestapelde paviljoenen (containers) geplaatst om in de behoefte aan lokalen van de gegroeide schoolpopulatie te voorzien. Grenzend aan de speelplaats bevinden zich ook de ateliers voor zeefdrukkerij en de timmerwerkplaats. De schrijnwerkerij wordt aangepast conform de noden en regels.

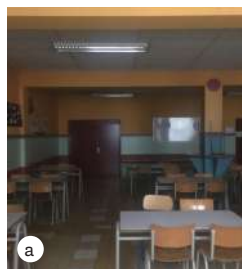
Nieuwe huishoudschool, Sans Soucistraat nr. 122

De keukenklas bevindt zich in een nieuw gebouw dat wordt gedeeld met andere verenigingen. Dit gebouw bevat ook twee klaslokalen, een wasruimte, een kantoor, een strijkkamer en een kantoor voor de schoolpsycholoog.

Voormalige huishoudschool, Sans Soucistraat nr. 128

Sommige klaslokalen bevinden zich in de oude huishoudschool, tussen de Kunstschool en School nr. 2.

ESPACES MUTUALISABLES



a. Réfectoire / salle d'étude

Cet espace de 108 m² est facilement mutualisable car situé proche de l'entrée de l'école, rue du Viaduc. La proximité de la cuisine est un atout. L'espace est par contre peu lumineux et dispose de peu de visibilité depuis la rue.

b. Espace cuisine de la Nouvelle École Ménagère

Conçu dans le cadre du CQD Sceptre (2016), la Nouvelle École Ménagère (122 rue Sans Souci) accueille une cuisine à vocation pédagogique. L'espace, en bel étage côté rue, se prolonge par une terrasse côté jardin. Il est déjà partagé avec d'autres associations.

c. Cour de récréation

Dominée par ses arbres centenaires, la cour principale de l'école constitue le visage de l'école rue Sans Souci. Elle présente des dimensions généreuses (37 m x 29 m) et est implantée parfaitement dans l'axe de la rue de la Cité. L'interface entre la cour et l'espace public est assuré par un muret et des grilles.

d. Atelier de sérigraphie

Ce local de 112 m² se situe dans la cour, côté rue Sans Souci. Il accueillait jadis l'atelier de ferronnerie. Son caractère indépendant du reste de l'école est un atout, de même que son implantation à rue. Le volume est par contre très fermé : fenêtres hautes côté cour et façade aveugle côté rue.

Sa toiture plate et les mitoyens adjacents sont des potentiels à exploiter.

GEDEELD GEBRUIK



a. Refter / studiezaal

Deze ruimte van 108 m² kan gemakkelijk worden gedeeld omdat ze zich vlakbij de ingang van de school aan de Viaductstraat bevindt. De nabijheid van de keuken is een voordeel. De ruimte is echter niet erg licht en weinig zichtbaar vanaf de straat.

b. Keuken van de nieuwe huishoudschool

De nieuwe huishoudschool (Sans Soucistraat 122), bedacht in het kader van het DWC Scepter (2016), herbergt een educatieve keuken. De ruimte, bel-étage ten opzichte van de straat, sluit aan op een terras aan de tuinzijde. Ze wordt reeds gedeeld met andere verenigingen.

c. Speelplaats

De speelplaats van de school, gedomineerd door grote bomen, vormt het gezicht van de school aan de Sans Soucistraat. De speelplaats is ruim (37 m x 29 m) en ligt in de as van de Citéstraat. Het raakvlak tussen de speelplaats en de openbare ruimte wordt gevormd door een lage muur en een hekwerk.

d. Zeefdrukkerij

Deze ruimte van 112 m² bevindt zich op de speelplaats aan de zijde van de Sans Soucistraat. Vroeger was hier het atelier voor metaalbewerking. De onafhankelijkheid van de rest van de school is een pluspunt, evenals de ligging langs de straat. Het volume is echter zeer gesloten : hoge ramen aan de speelplaats en een blinde gevel aan de straat. Het platte dak en de gemene muur zijn mogelijkheden die kunnen benut worden.



e. Atelier bois

Situé en bordure de la parcelle, cet espace longiforme abrite tous les trésors d'une menuiserie. On y accède directement depuis la cour. C'est surtout la richesse de l'outillage qui rend cet espace candidat à la mutualisation.

f. Salle de gymnastique

Cet espace de 228 m² occupe le premier étage du bâtiment rue du Viaduc. Il dispose d'une hauteur sous plafond généreuse, accompagnée de lumière naturelle sur deux côtés. Un des rares espaces pouvant accueillir un grand nombre de personnes, la salle présente un taux d'occupation élevé et est utilisée pour des activités variées : cours d'éducation physique, réunions des membres du personnel, conseils de participation. Elle est également utilisée par l'école des devoirs La Mosaïque. Elle n'est cependant pas située à proximité d'une entrée de l'école.

g. Préau

Le préau occupe le cœur du bâtiment central. Il présente une surface généreuse (268 m²) mais des proportions atypiques : 36 m x 7,2 m sur plus de 10 m de haut. Ces conditions résultent de l'histoire de la construction de l'école (voir ci-avant). Il dessert de nombreux locaux au rez-de-chaussée. C'est davantage un lieu de circulation qu'un lieu de séjour, bien qu'il soit par exemple utilisé pour les cours d'éducation physique. L'acoustique – en cours d'amélioration – y est problématique.

La **conciergerie** constitue également un espace disponible.

e. Houtwerkplaats

Gelegen aan de rand van het perceel huisvest deze lange ruimte schatten van de schrijnwerkerij. De ruimte is rechtstreeks toegankelijk vanaf de speelplaats. Het is vooral de rijkdom aan gereedschap die deze ruimte geschikt maakt om te delen.

f. Sporthal

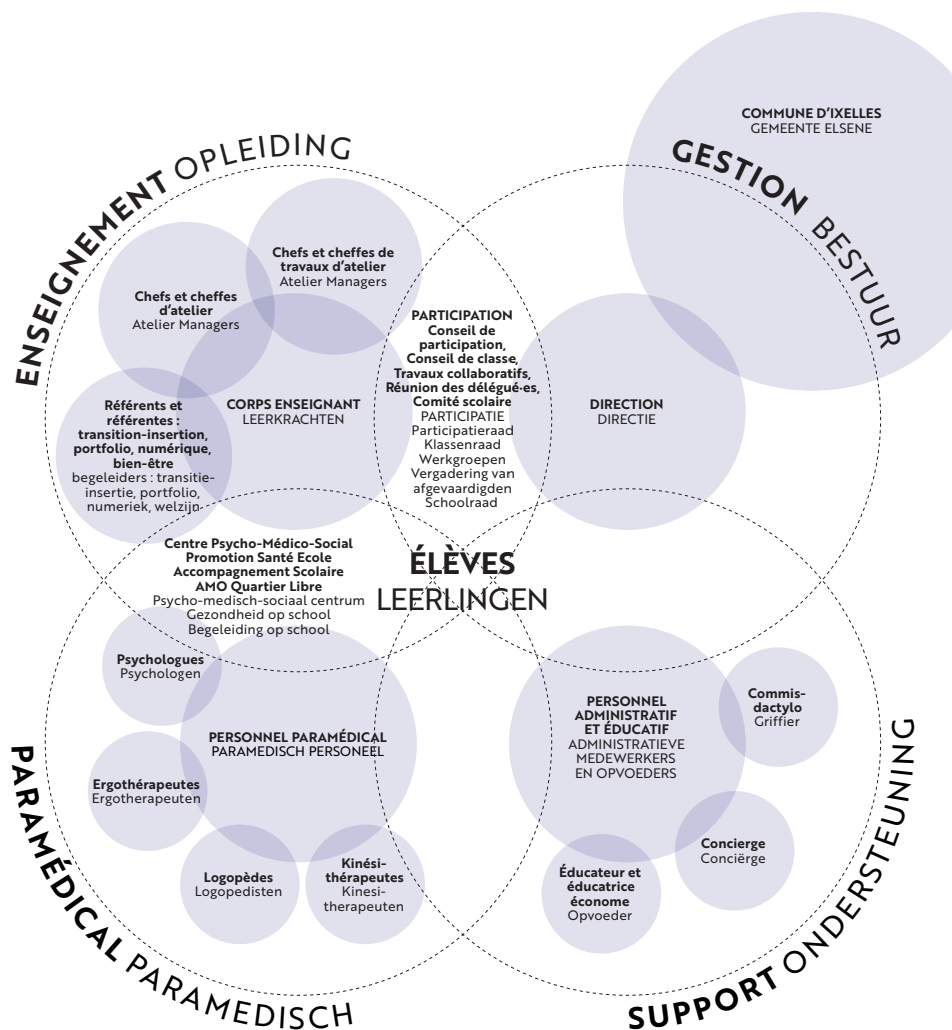
Deze ruimte van 228 m² vormt de eerste verdieping van het gebouw aan de Viaductstraat. Ze heeft een hoge plafondhoogte met natuurlijk licht aan twee zijden. De ruimte, één van de weinige ruimtes die een groot aantal personen kan herbergen, heeft een hoge bezettingsgraad en wordt gebruikt voor verschillende activiteiten : lessen lichamelijke opvoeding, personeelsvergaderingen, inspraakmomenten. Ze wordt ook gebruikt door de huiswerkschool La Mosaïque. Het ligt echter niet in de buurt van de schoolingang.

g. Overdekte hal

De overdekte hal vormt het hart van het centrale gebouw. Het heeft een royale oppervlakte (268 m²), maar atypische afmetingen : 36 m x 7,2 m en meer dan 10 m hoog. Deze omstandigheden vloeien voort uit de bouwgeschiedenis van de school (zie hiervoor). Het bedient vele lokalen op de begane grond. Het is meer een circulatieruimte dan een verblijfsruimte, hoewel het bijvoorbeeld wordt gebruikt voor de lessen lichamelijke opvoeding. De akoestiek - die momenteel wordt verbeterd - is problematisch.

De **conciërgerie** is eveneens een beschikbare ruimte.

RÉSEAU AU SEIN DE L'ÉCOLE NETWERK BINNEN DE SCHOOL



↑ Schéma du fonctionnement interne de l'école
Schema interne werking van de school

Un accompagnement très complet

Le fonctionnement de l'EPEP présente certaines spécificités.

Une large communauté de personnel encadrant

Tout d'abord l'école compte environ 110 membres du personnel pour environ 260 élèves. Ces chiffres, en phase avec le type d'enseignement qui y est dispensé, influencent la dynamique interne à l'école. Ce haut taux d'encadrement génère une large communauté d'enseignants et d'enseignantes qui peut porter des projets variés.

Certains enseignants et enseignantes sont également référents pour des questions spécifiques : transition-insertion, portfolio, numérique et bien-être.

Un support paramédical

À l'EPEP, une équipe de trois logopèdes s'occupe des élèves souffrant de troubles de la parole, du langage, de l'articulation, du calcul, de la voix, de la lecture, et de la communication orale et écrite. Cette équipe paramédicale est complétée par trois kinésithérapeutes qui viennent en aide aux élèves ayant des problèmes de motricité, ainsi que d'une psychologue et d'une ergothérapeute. Ces personnes ressources engagent l'école dans une perspective du soin des autres et de soi.

Participation

L'école met un point d'honneur à intégrer les élèves dans le processus de gouvernance. En plus des conseils de participation et des conseils de classe (hebdomadaires), se tiennent tous les 3 mardis des travaux collaboratifs et les réunions des délégués et déléguées un jeudi par mois. Le comité scolaire vient compléter les organes de participation.

Een zeer volledige ondersteuning

De werking van het EPEP heeft een aantal specifieke kenmerken.

Een grote gemeenschap van ondersteunend personeel

Ten eerste telt de school ongeveer 110 personeelsleden voor ongeveer 260 leerlingen. Deze aantallen hebben, in overeenstemming met het soort onderwijs dat wordt gegeven, een invloed op de dynamiek binnen de school. Dit grote personeelsbestand genereert een grote gemeenschap van leerkrachten die verschillende projecten kunnen uitvoeren.

Sommige leerkrachten zijn ook verantwoordelijk voor specifieke vragen : overgang-integratie, portfolio, digitaal en welzijn.

Paramedische ondersteuning

In het EPEP zorgt een team van drie logopedisten voor leerlingen met spraak-, taal-, articulatie-, reken-, stem-, lees-, mondelinge- en schriftelijke communicatiestoornissen. Dit soort paramedisch team wordt gecomplementeerd door drie fysiotherapeuten die leerlingen met motorische problemen helpen, alsmede een psycholoog en ergotherapeut. Deze hulpverleners betrekken de school in een visie van zorg voor anderen en voor zichzelf.

Participatie

De school maakt er een punt van de leerlingen bij het bestuurproces te betrekken. Naast de inspraakmomenten en de klassenraden (wekelijks) wordt er elke derde dinsdag samengewerkt en vinden er één donderdag per maand een vergadering met afgevaardigden plaats. De schoolcommissie vult de participatie groepen aan.

"On pourrait ajouter un local ou une terrasse au-dessus de l'espace sérigraphie."

Enseignante à l'EPEP / leerkracht

"Il n'y a que des garçons dans cette école ! Du coup c'est difficile de se faire des amies ici."

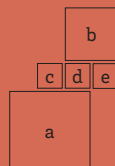
Élève / leerling

"Il nous faudrait quelques équipements de sport dans la cour, pour faire de la callisthénie et d'autres trucs."

Élève / leerling



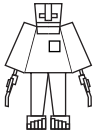
- a. La cour du bâtiment principal
De speelplaats in centraal gebouw
- b. Le "mur à Mercis"
De "Dankmuur"
- c. Les couloirs vers la cour
De gangen naar de speelplaats
- d. La façade rue du Viaduc
De gevel aan de Viaductstraat
- e. Le grand atelier de menuiserie
Het grote schrijwerkersatelier



PERCEPTION DE L'ÉCOLE

Dynamisme et bienveillance

L'EPEP met à disposition des élèves un cadre d'apprentissage dynamique et bienveillant. De nombreuses attentions et messages sont dispersés dans les bâtiments. Le respect de soi et des autres transparait dans de nombreux espaces.



Les idées pour l'école recueillies par le Cosmogolem lors de la fête de quartier :

- > Un espace vert dans l'école
- > Un terrain de football/basketball
- > Eclairage dans la cour
- > De la musique dans la cour
- > Un préau extérieur
- > Des bancs dans la cour
- > Une meilleure gestion des déchets

- > Un réfectoire
- > Une salle de détente pour les élèves
- > Une école entièrement accessible aux personnes à mobilité réduite

- > Activités parascolaires artistiques/sportives
- > Education musicale
- > Plus d'espace pour le sport

- > Un nouveau parquet pour la salle de gym
- > Un local informatique
- > Des miroirs dans les toilettes
- > Wifi disponible pour toutes et tous

- > Boîte à dons / boîte à livres
- > Trottoirs élargis devant l'école
- > Trottoirs élargis rue Sans Souci

BELEVING VAN DE SCHOOL

Dynamiek en zorgzaamheid

Het EPEP biedt een dynamische en zorgzame leeromgeving voor leerlingen. Er zijn veel accenten en boodschappen in de gebouwen. Respect voor zichzelf en anderen is op vele gebieden duidelijk aanwezig.

Ideëën voor de school uit het buurtfeestje verzameld door de Cosmogolem :

- > Een groene ruimte in de school
- > Een voetbal/basketterrein
- > Verlichting op de speelplaats
- > Muziek op de speelplaats
- > Een luifel op de speelplaats
- > Banken op de speelplaats
- > Beter afvalbeheer

- > Een refter
- > Een ontspanningsruimte voor leerlingen
- > Een volledig toegankelijke school voor personen met een mobiele beperking

- > Buitenschoolse kunst-/sportactiviteiten
- > Muziekonderwijs
- > Meer ruimte voor sport

- > Een nieuwe vloer voor de sporthal
- > Een computerruimte
- > Spiegels in het toilet
- > Wifi beschikbaar voor iedereen

- > Donatiebox / boekenbox
- > Bredere trottoirs voor de school
- > Bredere trottoirs in de Sans Soucistraat



ENJEU 1

Mieux exploiter les espaces disponibles

Les usagers et usagères de l'école mettent en avant le manque d'espace, le manque de locaux. La perspective de la suppression des deux pavillons dans la cour (prévue pour 2027) vient accentuer ce phénomène. L'école, pourtant, n'est pas petite. Comment dès lors expliquer cette situation ?

L'école semble d'une part être confrontée à une certaine inadéquation entre les locaux disponibles et les usages spécifiques. Deux exemples peuvent illustrer cela.

A l'origine, le bâtiment principal de l'école est conçu pour une école fondamentale "traditionnelle". Les classes sont grandes et ne correspondent pas toujours aux petits groupe-classes caractéristique de l'enseignement spécialisé (maximum 13 élèves par classe).

Le préau central a été conçu comme un espace de circulation. Il est pourtant régulièrement transformé en espace dédié au sport, ce qui engendre des soucis d'acoustique par exemple.

D'autre part, l'école ne dispose pas d'une stratégie générale quant à l'usage des locaux dans ses bâtiments et dans le quartier. Au gré des besoins rencontrés et à coup d'ajustements ponctuels, les différents usages ont bien sûr trouvé place mais sans suivre un plan d'actions général.

La distribution des locaux et la composition des grilles horaires se voient de plus complexifiées par l'accès des personnes à mobilité réduite uniquement au rez-de-chaussée.

Enfin l'organisation de l'école dans différents bâtiments augmente ce phénomène de résolution locale des problèmes, sans vision pour l'ensemble des sites.

Pourtant l'école et ses alentours immédiats présentent de nombreux atouts. Des partenariats renforcés avec l'école des devoirs ou l'École des Arts pourraient par exemple ouvrir de nouvelles possibilités.

← Une classe divisée en deux
Een in twee gedeelde klas

UITDAGING 1

De beschikbare ruimte beter benutten

De gebruikers van de school wijzen op het gebrek aan ruimte en het gebrek aan lokalen. Het vooruitzicht dat de containerklassen zullen verdwijnen op de speelplaats (voorzien voor 2027) versterkt dit gevoel. Toch is de school niet klein. Hoe is deze situatie te verklaren?

Eenzijds lijkt de school te worden geconfronteerd met een zekere wanverhouding tussen de beschikbare lokalen en de specifieke behoeften. Twee voorbeelden kunnen dit illustreren.

Het hoofdgebouw was oorspronkelijk ontworpen voor een "traditionele" basisschool. De klassen zijn groot en komen niet altijd overeen met de kleine klassen die kenmerkend zijn voor buitengewoon onderwijs (maximaal 13 leerlingen per klas).

De centrale hal is ontworpen als circulatieruimte. Ze wordt echter regelmatig omgevormd tot een ruimte voor sport, wat dan tot akoestische overlast leidt.

Anderzijds heeft de school geen algemene strategie voor het gebruik van de lokalen in haar gebouwen en in de wijk. Afhankelijk van de geconstateerde behoeften en door ad-hoc aanpassingen hebben de verschillende diensten uiteraard hun plaats gevonden, maar zonder een algemeen actieplan te volgen.

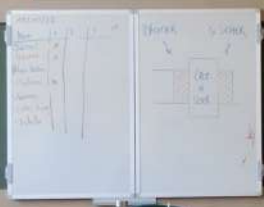
De verdeling van de lokalen en de samenstelling van de uurroosters worden ook bemoeilijkt door het feit dat mindervaliden enkel toegang hebben tot het gelijkvloers.

Ten slotte versterkt de organisatie van de school in verschillende gebouwen dit fenomeen van lokale probleemoplossing, zonder een visie voor de hele site.

De school en haar onmiddellijke omgeving hebben echter vele troeven. Sterkere partnerschappen met de huiswerkschool of de Kunstschool zouden bijvoorbeeld nieuwe mogelijkheden kunnen openen.



A
B
C
D
E



Présentation du
cours
à l'atelier 3 A. 10/11



ENJEU 2

Témoigner au dehors ce qui se passe au dedans

Comme précisé dans "le quartier en réseau", l'EPEP – bien qu'en contact avec de nombreuses instances du quartier – reste méconnue de nombreux habitants et habitantes des environs.

Suite à son implantation historique en cœur d'îlot, l'EPEP est plutôt en retrait par rapport à l'espace public. Le bâtiment rue du Viaduc, pourtant à front de rue, ne parvient que peu à affirmer la vie de l'école dans le quartier. L'Ancienne Ecole Ménagère est cachée derrière l'École des Arts et l'École n° 2 ; sa nouvelle extension a par contre pignon sur rue.

Pourtant l'EPEP a de nombreuses richesses à partager, et produit de belles œuvres dont les élèves sont fières !

Il s'agit d'une école professionnelle. Elle dispose de matériel et de compétences pour réaliser beaucoup de choses différentes. Les produits manifestent les actions, l'école est un lieu d'accomplissement.

Parmi les sections, il y a celle de sérigraphie. La sérigraphie voit toute surface comme un support potentiel. Il y a moyen de s'approprier beaucoup de choses grâce à la sérigraphie.

Parmi les sections, il y a celle des services aux personnes. S'y enseignent les gestes du quotidien qui facilitent la vie, qui entretiennent les biens, qui prennent soin des autres. Un enseignement utile pour tous et toutes.

Dans les murs de l'école, les élèves réalisent de belles œuvres dans différentes disciplines. Comment valoriser le travail des élèves en dehors des murs de l'école et renforcer un partenariat avec le quartier ?

UITDAGING 2

Naar buiten tonen wat binnen gebeurt

Zoals vermeld in "netwerk in de wijk" blijft het EPEP - ondanks het contact met vele lokale instanties - onbekend bij veel inwoners.

Gezien haar historische ligging in het hart van de wijk, ligt het EPEP ver van de openbare ruimte. Het gebouw aan de Viaductstraat is naar de straat gericht, maar draagt weinig bij tot de uitstraling van de school in de wijk. De oude huishoudschool ligt verborgen achter de kunstschool en School nr. 2; de nieuwe uitbreiding heeft daar-entegen een straatgevel.

Het EPEP heeft echter veel rijkdom om te delen en produceert prachtige werken waar de leerlingen trots op zijn!

Het is een beroepsschool en beschikt over de materialen en vaardigheden om veel verschillende zaken te realiseren. De producten tonen de acties, de school is een plaats van verwezenlijkingen.

Eén van de afdelingen is zeefdruk. Zeefdruk ziet elk oppervlak als een potentieel medium. Door een zeefdruk aan te brengen kunnen heel wat voorwerpen eigen gemaakt worden.

Onder de afdelingen is er ook personenzorg. De dagelijkse handelingen die het leven vergemakkelijken, om eigendommen te onderhouden en het zorgen voor anderen worden er onderwezen. Een nuttige opleiding voor iedereen.

Binnen de muren van de school maken de leerlingen prachtige werken in verschillende vakken. Hoe kan het werk van leerlingen buiten de school worden gepromoot en het partnerschap met de buurt worden versterkt?

← Un des ateliers menuiserie
Eén van de houtwerkplaatsen



Un lieu pour se rassembler

Quand le temps le permet, les cours d'éducation physique se donnent dans les espaces publics et parcs alentours (parc du Viaduc, parc Léopold, square de la Tulipe, étangs d'Ixelles). Plusieurs partenariats sont également établis avec des équipements sportifs du quartier : Emergence XL, la piscine d'Ixelles (actuellement en travaux).

Le reste de l'année, ces cours se déroulent soit dans la salle de gymnastique (au premier étage du bâtiment rue du Viaduc), soit dans le préau central.

Seule salle polyvalente de l'école, la salle de gymnastique est en outre utilisée pour de nombreuses autres réunions, rendant souvent impossible l'accueil du cours d'éducation physique. Et le préau – suite à sa fonction distributrice et ses proportions particulières – n'est pas idéal pour la pratique du sport.

Le réfectoire est également très utilisé : pour les repas, l'étude et en cas d'absence d'un membre du corps enseignant.

Un enjeu consiste dès lors à offrir un lieu de rencontre supplémentaire pour un grand groupe.

Een plek om samen te komen

Bij mooi weer worden de lessen lichamelijke opvoeding gegeven in de openbare ruimten en parken in de buurt (Viaductpark, Leopoldpark, Tulpenplein, vijvers van Elsene). Er zijn ook verschillende partnerschappen aangegaan met sportvoorzieningen in de buurt : EmergenceXL, het zwembad van Elsene (momenteel onder renovatie).

De rest van het jaar vinden deze lessen plaats in de sporthal (op de eerste verdieping van het gebouw aan de Viaductstraat) of in de overdekte centrale hal.

Als enige multifunctionele ruimte van de school wordt de sporthal ook voor veel andere bijeenkomsten gebruikt, waardoor de les lichamelijke opvoeding er vaak niet terecht kan. En de overdekte hal - gezien het vooral een circulatieruimte is en bijzondere verhoudingen heeft - is niet ideaal voor sport.

De refter wordt ook intensief gebruikt : voor maaltijden en studie in geval van afwezigheid van een leerkracht.

Het is een uitdaging om een bijkomende ontmoetingsplaats voor een grote groep te voorzien.

← La salle de gymnastique, utilisée pour de nombreux autres usages
De sporthal, gebruikt voor vele andere doeleinden

ENJEUX



Remédier à la méconnaissance réciproque dans le quartier

Continuer à faire place aux piétons

Mieux exploiter un réseau de cours et jardins



Mieux exploiter les espaces disponibles

Témoigner au dehors ce qui se passe au dedans

Un lieu pour se rassembler

AMBITIONS TRANSVERSALES

- > Offrir une meilleure interface entre l'école et le quartier
- > Améliorer la connexion entre les équipements du quartier
- > Participer, grâce à l'école, à la formation d'un îlot accessible et verduré

UITDAGINGEN



Het gebrek aan wederzijdse kennis tussen buurtgebruikers verhelpen

Plaats voor voetgangers blijven maken

Beter benutten van netwerk van binnenplaatsen en tuinen



De beschikbare ruimte beter benutten

Naar buiten tonen wat binnen gebeurt

Een plek om samen te komen

TRANSVERSALE AMBITIES

- > Zorgen voor een beter raakvlak tussen de school en de buurt
- > De verbinding verbeteren tussen de buurtvoorzieningen
- > Bijdragen, dankzij de school, aan een toegankelijk en groen bouwblok



Ambitions Ambities

AMBITION 1
AMBITIE 1



Offrir une meilleure interface entre l'école et le quartier

L'école, bien que très connectée, reste discrète dans son quartier. Une meilleure interface permettrait d'une part de mieux témoigner au dehors ce qui se passe dans l'école, et d'inviter l'extra muros dans l'enceinte de l'école. Cette interface peut prendre des formes variées : amélioration de l'espace bâti, activités entre jeunes de divers horizons, site internet.

Il s'agit dans tous les cas de questionner le visage de l'école sur l'espace public, sa visibilité, sa façade.

La notion d'interface renvoie également à la nécessité d'offrir un lieu de rencontre pour l'école et le quartier. L'interface est alors habitée. Il peut s'agir d'un lieu de rencontre intérieur (salle polyvalente, refectoire, atelier partagé) ou d'un lieu de rencontre extérieur (parvis).

Le développement de cette surface de contact, quelle que soit sa forme, permet de dépasser la méconnaissance réciproques des acteurs et actrices de l'école et du quartier. Parallèlement, elle permet le développement de l'estime de soi et des autres. Elle apaise les éventuelles tensions et favorise l'inclusion.

Zorgen voor een beter raakvlak tussen de school en de buurt

Hoewel de school zeer verbonden is, blijft ze discreet in haar buurt. Een beter raakvlak zou het mogelijk maken om beter te tonen aan de buitenwereld wat er in de school gebeurt, en om het publiek 'extra muros' uit te nodigen binnen de school. Dit raakvlak kan verschillende vormen aannemen: verbetering van de gebouwde omgeving, activiteiten voor jongeren met verschillende achtergronden, website.

In alle gevallen gaat het erom het gezicht van de school in de openbare ruimte, haar zichtbaarheid, haar gevel, ter discussie te stellen.

Het begrip raakvlak verwijst ook naar de noodzaak een ontmoetingsplaats te bieden voor school en buurt. Het raakvlak wordt dan bewoond. Het kan gaan om een ontmoetingsplaats binnen (polyvalente ruimte, refter, gedeeld atelier) of buiten (voorplein).

De ontwikkeling van dit raakvlak, in welke vorm dan ook, maakt het mogelijk de wederzijdse onwetendheid van de actoren in de school en de buurt te overwinnen. Tegelijkertijd helpt het om het gevoel van eigenwaarde en dat van anderen te ontwikkelen. Het verlicht eventuele spanningen en bevordert de integratie.

AMBITION 2
AMBITIE 2



Améliorer la connexion entre les équipements du quartier

La rue Sans Souci (voirie communale) est un véritable trait d'union entre de nombreux équipements d'intérêt collectif. Elle est à cet égard plus qu'une simple rue. Elle devient un vestibule urbain, un foyer (comme au théâtre !) qui accueille et guide vers les écoles et services socio-culturels de la rue.

La prise en compte de cette fonction de foyer va de pair avec l'augmentation de la place dédiée aux piétons et piétonnes. Elle assure la sécurité pour les passants et les passantes et facilite les déplacements entre les différents bâtiments de l'EPEP, et des autres écoles.

Il s'agit aussi d'affirmer les seuils des différentes institutions. Ces parvis favorisent l'échange entre les différents usagers et usagères de l'école et du quartier. Ils offrent des lieux de rencontre entre les élèves, et entre les élèves et les habitants et habitantes du quartier. Ils permettent également de supporter la mobilité douce (emplacements vélos, trottinettes) et de faciliter les aspects logistiques (livraisons, dépose minute).

De verbinding verbeteren tussen de buurtvoorzieningen

De Sans Soucistraat (een gemeentelijke weg) is een echte verbinding tussen vele openbare voorzieningen. In dit opzicht is het meer dan een straat. Het wordt een stedelijke vestibule, een foyer (zoals in een theater!) die mensen verwelkomt en leidt naar de scholen en sociaal-culturele diensten in de straat.

Rekening houdend met deze foyer-functie gaat gepaard met het vergroten van de ruimte voor voetgangers. Het zorgt voor veiligheid voor passanten en vergemakkelijkt het verkeer tussen de verschillende gebouwen van het EPEP en andere scholen.

Het gaat er dan ook om de drempels van de verschillende instanties te benadrukken. Deze voorpleinen bevorderen de uitwisseling tussen de verschillende gebruikers van de school en de buurt. Ze bieden ontmoetingsplaatsen voor leerlingen en tussen leerlingen en buurtbewoners. Ze ondersteunen ook de zachte mobiliteit (fietsstallingen, steps) en vergemakkelijken logistieke aspecten (leveringen, laden en lossen).

← Le trottoir étroit de la rue Sans Souci
Het smalle trottoir van de Sans Soucistraat

AMBITION 3
AMBITION 3



Participer, grâce à l'école, à la formation d'un îlot accessible et verdurisé

L'îlot qui accueille l'EPEP est super équipé ! Il compte en son sein de nombreuses fonctions collectives. Ces fonctions présentent des points communs (programmes éducatifs, gestion communale (pour la plupart)) et des différences (âge du public cible, horaires principaux d'utilisation). Ces fonctions comprennent toutes de larges espaces ouverts en intérieur d'îlot.

L'appartenance de ces instances à la même maille du tissu urbain (un grand îlot), suggère la mise au point d'une vision (voire d'une gestion) partagée. Cela peut permettre, d'une part, de mieux exploiter les espaces disponibles et d'offrir plus de place aux usagers et usagères, plus de lieux pour se rassembler, au calme dans l'îlot.

La participation de l'EPEP à la formation de ce super-îlot peut aussi permettre d'engager le quartier dans une perspective durable : ces cours deviennent les maillons verts perméables qui participent à une meilleure gestion des eaux pluviales et la création d'îlots de fraîcheur en été. Elles sont des oasis bien nécessaires au cœur d'un îlot et d'un quartier densément bâti.

Enfin elles permettent, à certains moments et suivant des règles établies, de laisser voir le dedans de ces divers équipements. Cela permet aux différents acteurs et actrices du quartier de mieux comprendre ces lieux et les personnes qui les occupent.

Bijdragen, dankzij de school, aan een toegankelijk en groen bouwblok

Het bouwblok waar het EPEP gevestigd is, is uitstekend uitgerust! Het heeft vele collectieve functies. Deze voorzieningen hebben gemeenschappelijke kenmerken (educatie, (grotendeels gemeentelijk beheerd.) en verschillen (leeftijd van de doelgroepen, drukste gebruiksuren). Al deze functies omvatten grote open ruimtes in het interieur van het bouwblok.

Het feit dat deze instanties deel uitmaken van dezelfde maas van het stedelijk weefsel (een groot bouwblok) suggereert het op punt stellen van een gemeenschappelijke visie (of zelfs beheer). Dit kan het enerzijds mogelijk maken de beschikbare ruimtes beter te benutten en de gebruikers meer ruimte te bieden, meer ontmoetingsplaatsen, in de rust van het bouwblok.

De bijdrage van het EPEP aan de vorming van dit super-bouwblok kan ook bijdragen tot de verduurzaming van de wijk : deze binnenplaatsen worden doorwaadbare groene verbindingen die bijdragen tot een beter regenwaterbeheer en het creëren van koelte-eilanden in de zomer. Ze zijn broodnodige oasen in het hart van het bouwblok van een dichtgebouwd gebied.

Tenslotte maken ze het mogelijk om op bepaalde tijdstippen en volgens vastgestelde regels binnen te kijken in de verschillende voorzieningen. Hierdoor kunnen de verschillende actoren in de wijk deze plaatsen en de bewoners beter begrijpen.

← Les larges îlots du quartier
De grote bouwblokken van de buurt

